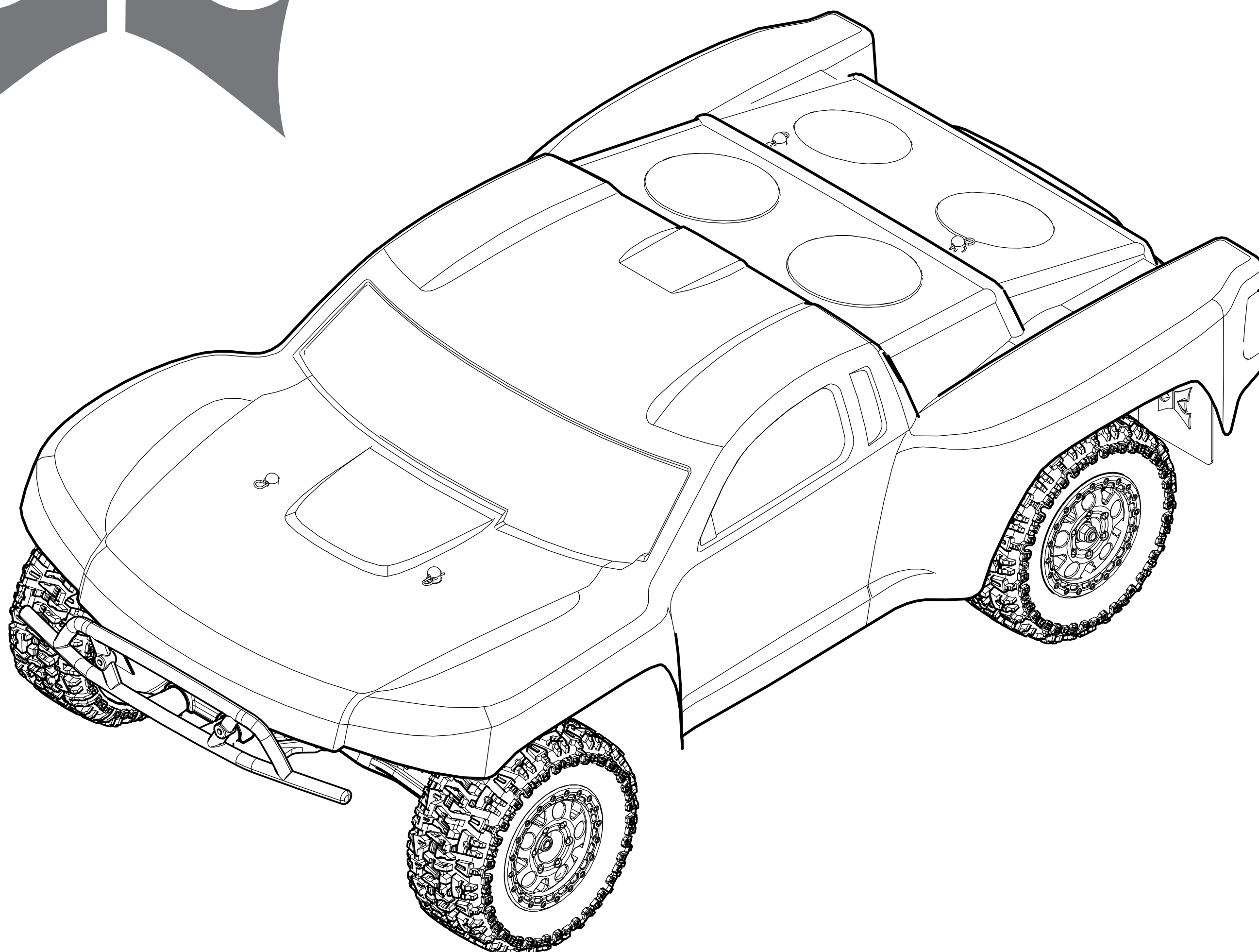




TORMENT™

1/10 ELECTRIC SHORT COURSE TRUCK

ECX4000 | ECX4000AU | ECX4000I
ECX4100 | ECX4100AU | ECX4100I

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE

Congratulations on your purchase of the ECX™ Torment™ Short Course Truck. This 1/10-scale model introduces you to the sport of RC driving.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ECX™ Torment™ Short Course Truck. Dieses 1/10 Scale Model öffnet Ihnen die Welt des RC Car Sports.

Nous vous félicitons pour l'achat du ECX™ Torment™ Short Course Truck. Ce modèle 1/10 vous initie à la conduite RC.

Congratulazioni per l'acquisto di questo Torment™ Short Course Truck ECX. Questa vettura in scala 1/10 vi introdurrà nel mondo dei modelli RC.

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit http://www.horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language:

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

⚠ **WARNING:** Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product and NOT a toy. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

France RF Setting

The DX2E has a France RF setting that complies with French regulations. The France RF setting should only be turned on when operating your transmitter in France outdoors. See page 5 for more information.

Safety Precautions and Warnings

As the user of this product, you are solely responsible for operating in a manner that does not endanger yourself and others or result in damage to the product or the property of others.

This model is controlled by a radio signal subject to interference from many sources outside your control. This interference can cause momentary loss of control, so it is advisable to always keep a safe distance in all directions around your model as this margin will help avoid collisions or injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

- Never operate your model with low transmitter batteries.
- Always operate your model in an open area away from cars, traffic or people.
- Never operate the model in the street or in populated areas for any reason.
- Carefully follow the directions and warnings for this and any optional support equipment (chargers, rechargeable battery packs, etc.) you use.
- Keep all chemicals, small parts and anything electrical out of the reach of children.
- Moisture causes damage to electronics. Avoid water exposure to all equipment not specifically designed and protected for this purpose.
- Never lick or place any portion of your model in your mouth as it could cause serious injury or even death.
- Exercise caution when using tools and sharp instruments.
- Take care during maintenance as some parts may have sharp edges.
- Immediately after using your model, do NOT touch equipment on the model such as the motor, electronic speed control and battery, because they generate high temperatures. You may burn yourself seriously touching them.
- Do not put fingers or any objects inside rotating and moving parts, as this may cause damage or serious injury.
- Always turn on your transmitter before you turn on the receiver in the car. Always turn off the receiver before turning your transmitter off.
- Keep the wheels of the model off the ground when checking the operation of the radio equipment.

TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions and Warnings 2
Specifications 3
Components 3
Vehicle Preparations 3
Installing Transmitter Batteries 3
Charging the Battery 4
Installing Vehicle Battery 4
Installing Body 4
Transmitter controls 5
Binding 6
Operation 6
Getting Started 7
When you are Finished 7
Setting the Gear Mesh 8
Electronic Speed Control (ESC) 8
Electrical Layout 8
Maintenance 9
Shock Cleaning 9
Fasteners 9
Troubleshooting Guide 10
Limited Warranty 10
Contact Information 11
FCC Information 11
Compliance Information for the European Union 12
Parts Diagrams and Lists 46

SPECIFICATIONS

Transmitter

Frequency	2.4GHz
Modulation	DSM, DSM2, Marine
Battery	AA x 4

Servo

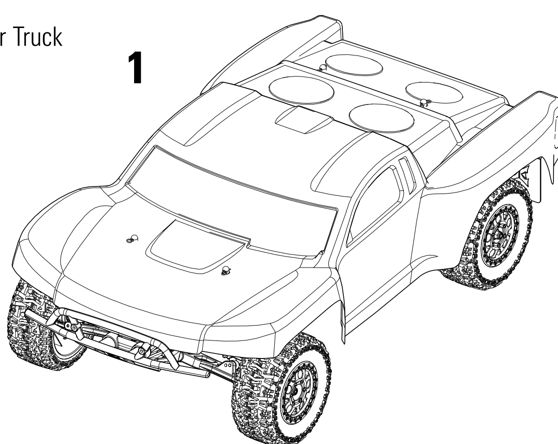
Power Supply	4.8V~6V (shared with receiver)
Output Torque	41.66 oz (3 kg-cm)
Operating Speed	0.23sec/60 degrees of travel
Size	40.5 x 20 x 36.8mm

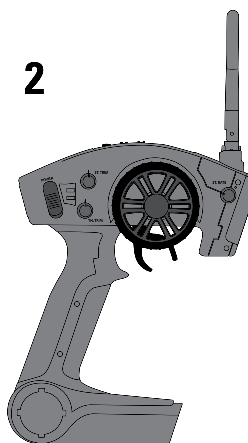
Electronic Speed Control (ESC)

Input Voltage	7.2–8.4V
Electric Capacity (FET)	Forward 80 A/240 A
Electric Capacity (FET)	Reverse 60 A/160 A
PWM Frequency	1kHz
BEC Voltage	5 V/1 A
Size	27 x 35 x 17.3mm
Weight	34–36 g

COMPONENTS

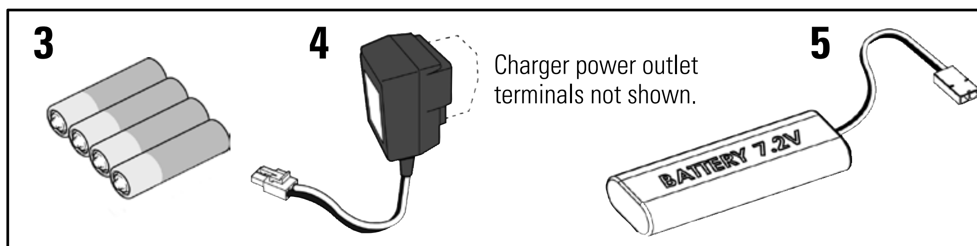
1. ECX™ Torment™ 1/10-scale Monster Truck
2. Spektrum™ DX2E transmitter





Included Items

3. AA (4)
4. ECX1075 Battery Charger
   ECX1075AU Battery Charger (AU)
   ECX3013 Battery Charger (EU)
   ECX3013 Battery Charger (UK)
5. 7.2V NiMH battery (DYN1050)



VEHICLE PREPARATIONS

INSTALLING TRANSMITTER BATTERIES

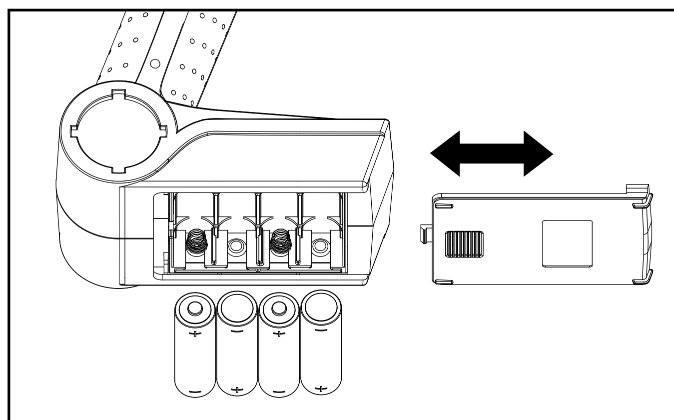
1. Slide the panel open on the bottom of the transmitter.
2. Obey the battery plus (+) and minus (-) diagram in the transmitter to install 4 AA batteries.
3. Slide the panel closed.

We recommend using only alkaline AA batteries in the transmitter, however, it is possible to use rechargeable NiMH batteries.

⚠ **CAUTION:** If using rechargeable batteries, charge only rechargeable batteries. Charging non-rechargeable batteries may cause the batteries to burst, resulting in injury to persons and/or damage to property.

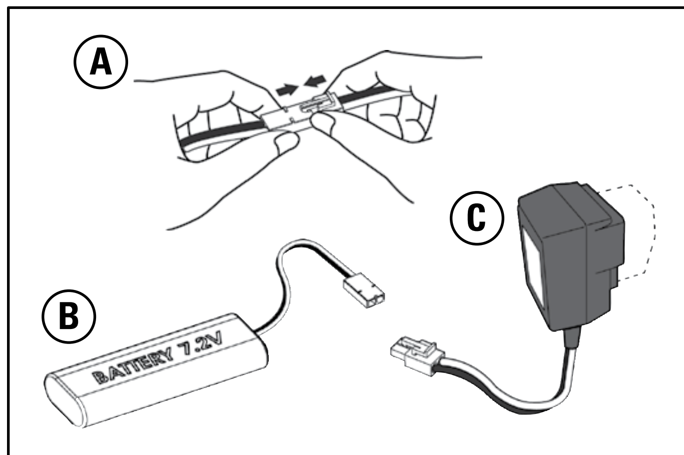
NEVER install damaged batteries, batteries of mixed types or batteries of different ages in the transmitter. Remove exhausted batteries.

NEVER store the transmitter with batteries installed.



CHARGING THE VEHICLE BATTERY

A. Attach the battery connector to the charger as shown.
B. 7.2V NiMH battery
C. Compatible Battery Charger
(Charger power outlet terminals not shown)

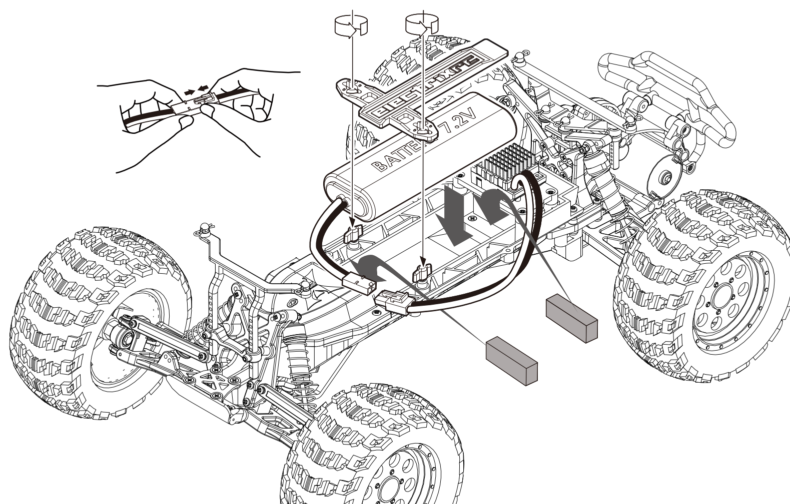


The vehicle battery charger produces 500 milliAmps per hour. Divide the mAh capacity on the label of a battery by 500 to know how long battery charging will require. For example, an 1800mAh battery requires 3.5 hours to charge.

- Read all safety precautions and literature prior to use of this product.
- Never allow minors to charge battery packs.
- Never attempt to charge dead or damaged batteries.
- Never charge a battery if the cable has been pinched or shorted.
- Never allow batteries or charger to come into contact with moisture at any time.
- Never charge batteries in extremely hot or cold places (recommended between 50–80°F or 10–26°C) or place in direct sunlight.
- Always use only NiMH rechargeable batteries. This charger cannot charge batteries such as “heavy duty,” “alkaline battery,” or “mercury battery.”
- Always connect the positive red lead (+) and negative black lead (-) terminals of the battery to the charger terminals correctly.
- Always disconnect the battery and charger after charging and let them cool between charges.
- Always inspect the battery before charging.
- Always terminate all processes and contact Horizon Hobby if the product malfunctions.
- Always make sure you know the specifications of the battery to be charged or discharged to ensure it meets the requirements of this charger.
- Never connect more than one battery pack to this charger at a time.
- Always constantly monitor the temperature of the battery pack while charging.
- Always end the charging process if the charger or battery becomes hot to the touch or starts to change form during the charge process.

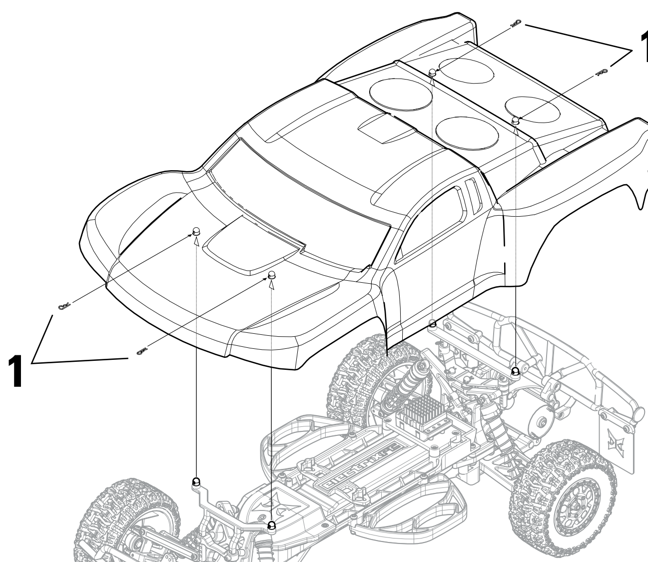
INSTALLING VEHICLE BATTERY

1. Loosen the thumb nuts to remove the battery strap.
2. Install the battery.
3. Reinstall the battery strap.
4. Tighten the thumb nuts to secure the battery strap.
5. Connect the battery.



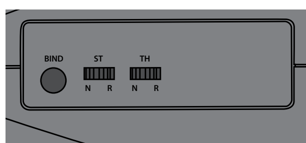
INSTALLING BODY

1. Body Clips (ECX1048)

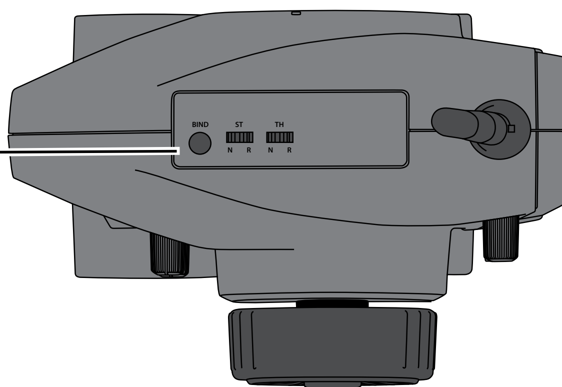


TRANSMITTER CONTROLS

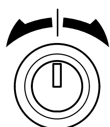
REVERSE SWITCH



Allows you to change the direction of steering (ST. REV) and throttle (TH. REV) controls. (Default settings are "N" for steering and "R" for throttle)

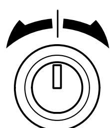


STEERING TRIM



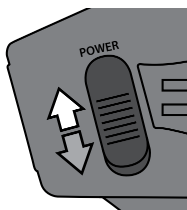
Adjust to make the vehicle drive straight with no input at the steering wheel

THROTTLE TRIM



Adjusts the neutral point of the electronic speed control

POWER SWITCH

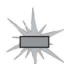


Power on or off the transmitter

BATTERY LEVEL INDICATOR

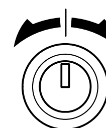


Solid Green: Battery voltage is good (Above 4V).



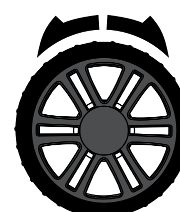
Flashing Green: Battery voltage is critically low (below 4V). Replace batteries.

STEERING RATE



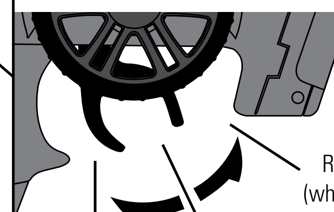
Adjusts the amount the front wheels move when the steering wheel is turned left or right

STEERING WHEEL



Control steering. Right and Left steering with ST. REV Switch on N (See ST. REV switch)

THROTTLE TRIGGER



Reverse (when TH. REV switch on R)

Forward (when TH. REV switch on R)

Stop

Controls power to motor for forward or reverse (See TH. REV switch)

RF MODE

The DX2E has a France RF Mode that complies with French regulations. The DX2E must be in France mode when used outdoors in France. At all other times, the transmitter should be in Standard mode.

FRANCE MODE

Turn the wheel full left, pull the trigger full throttle, and hold down the bind button while turning on the transmitter. The Green LED will flash twice.

STANDARD MODE (DEFAULT PRESET SET AT FACTORY)

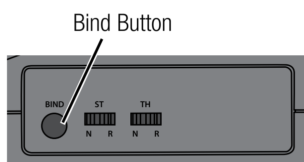
Turn the wheel full right, pull the trigger full throttle, and hold down the bind button while turning on the transmitter. The Green LED will flash once.

BINDING

Binding is the process of linking the transmitter to a receiver.
The DX2E and SR200 are bound at the factory. If you need to rebind, follow the instructions below.

1. With the receiver off, insert the bind plug into the BIND port on the receiver.
2. Power the receiver through any other port. The orange LED will flash continuously, indicating the receiver is in bind mode.
3. With the steering wheel and throttle trigger in the failsafe positions, normally full brakes and straight steering (see the Failsafe section on this page for more information), press and hold the bind button and turn on the transmitter. The green LED on the front of the transmitter will flash within three seconds, indicating the transmitter is in bind mode.
4. Release the bind button when the green LED flashes. Continue to hold the steering wheel and throttle trigger in the failsafe positions until the LED on the receiver glows solid.

Bind Button



5. The LED on the receiver will glow solid when the transmitter and receiver are bound.
6. Remove the bind plug and store it in a convenient place.

You must rebind when:

- Different failsafe positions are desired e.g., when throttle or steering reversing has been changed.
- Changing receiver types e.g., changing from a DSM receiver to a DSM2 or Marine receiver.
- Binding the receiver to a different transmitter.

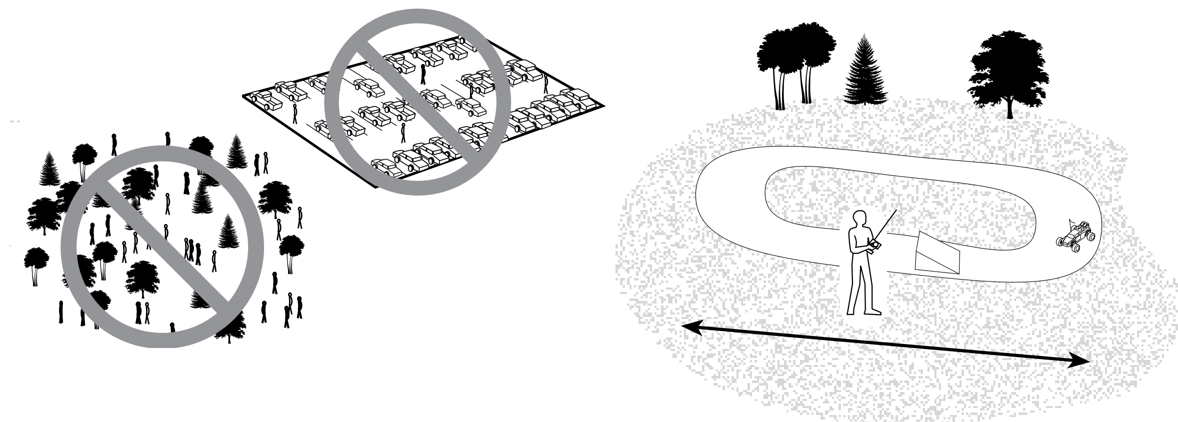
Some Spektrum receivers, like the SR3001, use a bind button rather than a bind plug. The binding process is the same with this receiver, however, instead of inserting the plug before powering up the receiver, press and hold the bind button while powering up the receiver to enter bind mode.

FAILSAFE

In the unlikely event that the radio link is lost during use, the receiver will drive the servos to their preprogrammed failsafe positions (normally full brakes and straight steering). If the receiver is turned on prior to turning on the transmitter, the receiver will enter failsafe mode, driving the servos to their preset failsafe positions. When the transmitter is turned on, normal control is resumed. Failsafe servo positions are set during binding (see binding a receiver above).

OPERATION

- ALWAYS turn on your transmitter before you turn on the receiver in the vehicle. Always turn off the receiver before turning your transmitter off.
- ALWAYS operate your vehicle in a wide open area. Operating the vehicle in a small space or indoors can cause overheating at low speeds. Operating at low speed increases heat in the electronic speed control (ESC). Overheating can damage the vehicle and failure may result.

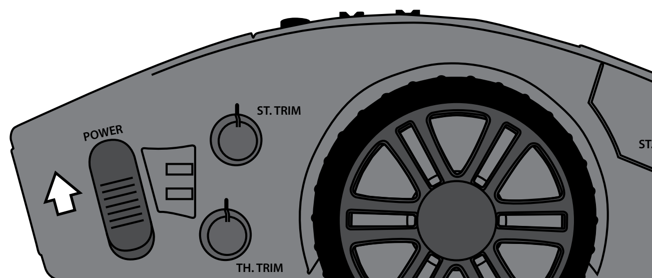


MOTOR CARE

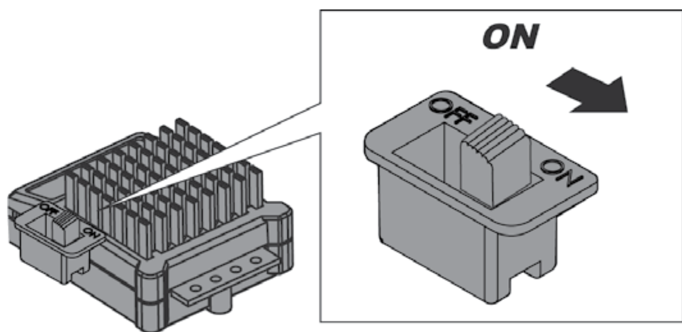
- Seat the motor brushes by driving smoothly on a flat surface during use of the first battery charge.
- Prolong motor life by preventing overheating conditions. Undue motor wear results from frequent turns, stops and starts, pushing objects, driving in deep sand and tall grass, and driving continuously up hill.
- Over-temperature protection is installed on the ESC to prevent circuit damage, but cannot protect the motor from driving against heavy resistance.

GETTING STARTED

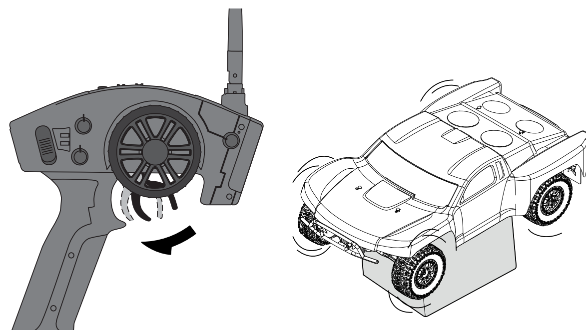
1. Power on the transmitter.



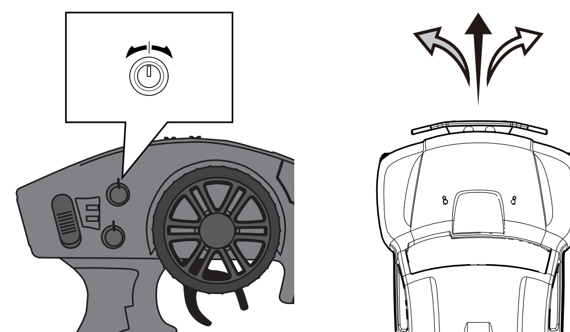
2. Connect the battery to the Electronic Speed Control (ESC) and power on the ESC.



3. Do a test of the transmitter's control of the vehicle with the vehicle's wheels off the ground.



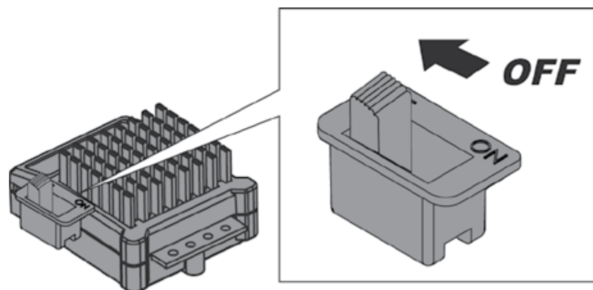
4. Start driving slowly and if the vehicle does not go straight, adjust the steering trim dial on the transmitter.



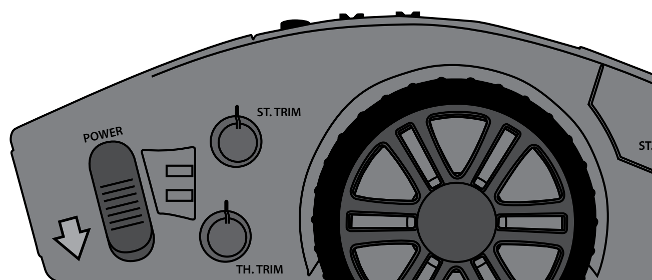
NOTICE: Seat the motor brushes by driving smoothly on a flat surface during use of the first battery charge. Properly seating the motor brushes will increase the life and performance of the motor.

WHEN YOU ARE FINISHED

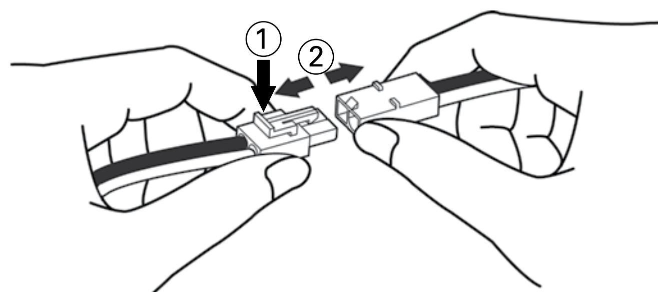
1. Power off the Electronic Speed Control (ESC).



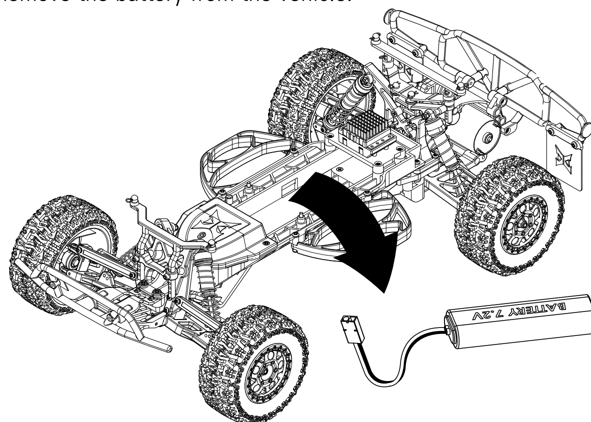
2. Power off the transmitter.



3. Disconnect the battery.



4. Remove the battery from the vehicle.



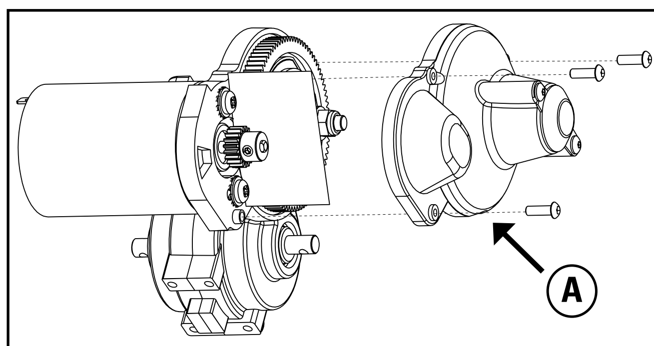
SETTING THE GEAR MESH

The gear mesh has already been set at the factory. Setting the gear mesh is only necessary when changing motors or gears.

You must remove the vehicle's gear cover **(A)** to do this adjustment.

Proper gear mesh (how the gear teeth meet) is important to the performance of the vehicle. When the gear mesh is too loose, the spur gear could be damaged by the pinion gear of the motor. If the mesh is too tight, speed could be limited and the motor and ESC will overheat. Set the gear mesh by following these simple steps:

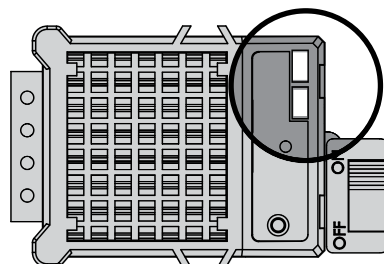
1. Loosen the two (2) motor screws.
2. Put a small piece of paper between the pinion and spur gears.
3. Push the gears together while tightening the motor screws.
4. Remove the paper and the gears should move a small amount.
5. Reinstall the gear cover.



ELECTRONIC SPEED CONTROL (ESC)

Low voltage cutoff (LVC) will stop the vehicle when the battery gets low. The ESC will reset after approximately 10 seconds. The vehicle can then be driven slowly back to the driver for battery recharge.

Important: When the motor is disconnected or damaged, the beep may not be heard.

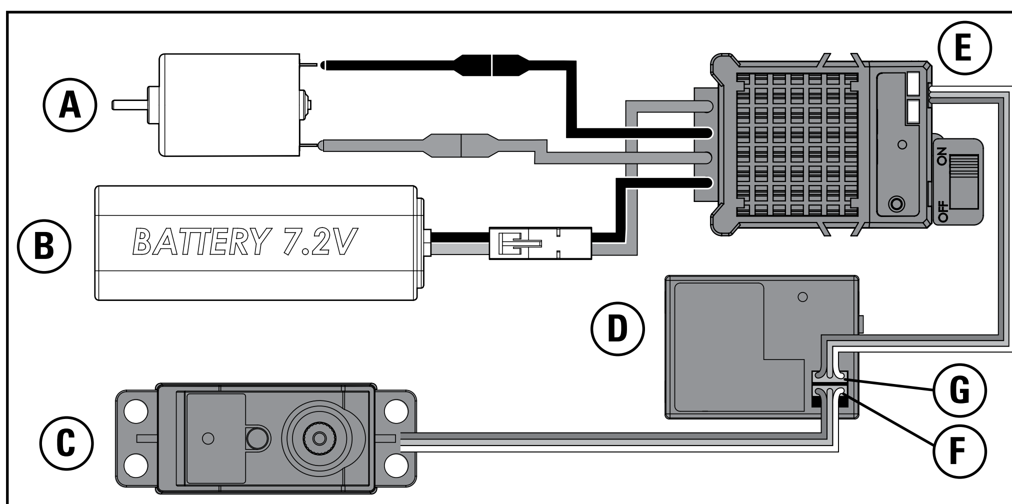


LED	LED Status Description	LED Indication
	Solid Green	Forward
	Solid Red	Reverse
beep beep — beep beep — beep beep	Red LEDs flashing twice with beeps	Signal that vehicle battery is low
beep beep beep — beep beep beep — beep beep beep	Red LEDs flashing three times with beeps	Motor is overloaded or temperature of ESC is high

ELECTRICAL LAYOUT

	Part #	Description
A	ECX1071	Motor
B	DYN1050	Battery 7.2V
C	ECX1069	Steering Servo
D	SPMSR200	Receiver
E	ECX1070	Electronic Speed Control (ESC)
F		Channel 1
G		Channel 2

For correct operation, Channels 1 and 2 must be used as shown in the wiring diagram. The motor can be disconnected from the ESC at the connectors in the wiring.

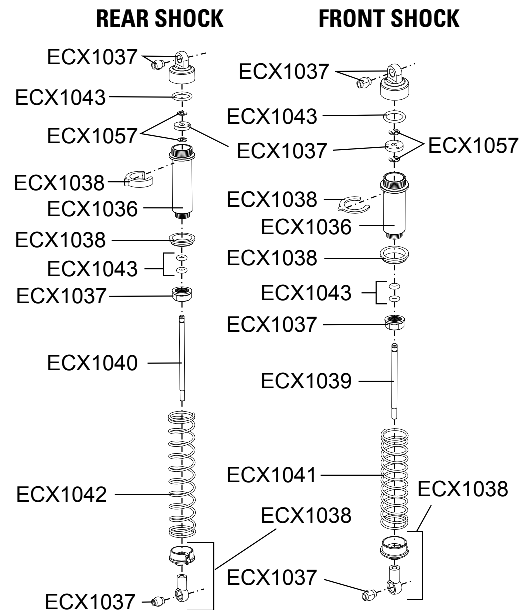


MAINTENANCE

SHOCK CLEANING

Oil-filled shocks will require regular maintenance due to the oil breaking down or getting dirty. This maintenance should be performed after about every 3 to 5 hours of use, depending on the conditions that the vehicle is used in.

- Remove the shock from the vehicle.
- Remove the cap from the shock body and dispose of fluid.
- Disassemble the shock. Clean thoroughly with DYN5505. Dry parts before assembly.
- Assemble the shock and refill the shock body with silicone fluid (30 weight recommended).
- Slowly move the shaft and piston up and down to remove air bubbles.
- Move the piston to the midway point of the body and install the cap.
- Wipe off any overflowing fluid.
- When properly filled, the piston should rebound about 3/8 in (9.5mm) after being pushed in fully.
- Install the shock on the vehicle.



Ride Height Adjustment

Ride height is an adjustment that affects the way the vehicle jumps, turns and goes over bumps. Drop one end of the vehicle from approximately 6 inches (152 mm) in height onto a flat surface. When dropping the front of the vehicle, after the vehicle settles, make sure the front arms are equal and parallel to the flat surface. Do the same with the rear to make sure both arms are parallel with the flat surface.

Lower the front ride height to increase steering. Lower the rear ride height to increase traction but decrease steering.

Part #	Description
ECX1036	Shock Body Set
ECX1037	Shock Caps, Pistons
ECX1038	Shock Parts Set
ECX1039	Front Shock Shaft (2)
ECX1040	Rear Shock Shaft (2)
ECX1041	Front Shock Springs (2)
ECX1042	Rear Shock Springs (2)
ECX1043	Shock O-Ring Set

FASTENERS

No.	Description	No.	Description	No.	Description	No.	Description
	TAPPING BINDER HEAD M3 x 10mm		BINDER HEAD M3 x 8mm		BUTTON HEX M2.5 x 4mm		SET SHAFT SCREW M3 x 13mm
	TAPPING BINDER HEAD M3 x 12mm		BINDER HEAD M3 x 12mm		BUTTON HEX M2.5 x 8mm		WASHER 5 x 7 x 0.5mm
	TAPPING BINDER HEAD M3 x 16mm		BINDER HEAD M3 x 20mm		STEP SCREW M3 x 0.5 x 7.4mm		WASHER 3 x 8 x 0.5mm
	TAPPING BINDER HEAD M3 x 18mm		BINDER HEAD M3 x 25mm		STEP SCREW M3 x 0.5 x 13.4mm		WASHER 2 x 7 x 0.5mm
	TAPPING FLAT HEAD M3 x 10mm		BUTTON HEAD M3 x 30mm		STEP SCREW M3 x 0.5 x 10.5mm		FLANGED LOCK NUT M4
	TAPPING FLAT HEAD M3 x 12mm		BUTTON HEAD M2 x 6mm		SETSCREW M3 x 3mm		LOCK NUT M3
	TAPPING FLAT HEAD M3 x 15mm		TAPPING BUTTON HEAD M3 x 10mm		SETSCREW M3 x 12mm		E-CLIP E2.5
	TAPPING FLAT HEAD M2 x 16mm						LOCK WASHER

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Cause	Solution
Short Run Time	• Battery damaged/not charged • Motor dirty or brushes worn	• Check/change battery • Check/clean/replace
Sluggish Action	• Motor dirty or brushes worn • Bind in drivetrain • Vehicle battery is not charged	• Check/clean/replace • Clean/adjust • Replace/recharge
Controls Reversed	• ST. REV or TH. REV	• Change switch position
Motor/ESC overheat	• Over-geared	• Install smaller pinion
Doesn't Operate	• Transmitter batteries low • Transmitter powered off • ESC powered off • Vehicle battery is not charged	• Replace/recharge • Power On • Power On • Replace/recharge
Poor Range	• Transmitter batteries low • Transmitter antenna is damaged or loose • Receiver antenna damaged	• Replace/recharge • Check/tighten • Check/repair/replace
The system will not connect	• Transmitter and receiver too near each other • Transmitter and receiver too near large metal objects (vehicles, etc.) • Transmitter accidentally put in bind mode so receiver is no longer bound	• Move transmitter 8–12 feet (2.4–3.6m) from receiver • Move away from large metal objects (vehicles, etc.) • Rebind transmitter and receiver
The receiver goes into failsafe mode a short distance away from the transmitter	• Check the receiver antenna to be sure it is not cut or damaged	• Contact Horizon Product Support • Make sure receiver antenna is in an antenna tube and is above vehicle
The receiver quits responding during operation	• Low battery voltage • Loose or damaged wires or connectors between battery and receiver	• Completely recharge battery • Do a check of the wires and connection between battery and receiver. Repair or replace wires and/or connectors
Receiver loses its bind	• Transmitter accidentally put in bind mode, ending bind to receiver	• Bind transmitter to receiver

LIMITED WARRANTY

What this Warranty Covers

Horizon Hobby, Inc. ("Horizon") warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

What is Not Covered

This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, or (v) Products not purchased from an authorized Horizon dealer.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy

Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability

HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law

These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Repairs

Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any

assistance. For questions or assistance, please direct your email to productsupport@horizonhobby.com, or call 877.504.0233 toll free to speak to a Product Support representative. You may also find information on our website at www.horizonhobby.com.

Inspection or Services

If this Product needs to be inspected or serviced, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com under the Support tab. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

Notice: Do not ship Li-Po batteries to Horizon. If you have any issue with a Li-Po battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements

For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date.
Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Repairs

Should your service not be covered by warranty service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost.
By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashiers checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/Service/Request/.

CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number / Email Address
United States of America	Horizon Service Center (Electronics and engines) Horizon Product Support	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois 61822 USA	877-504-0233 productsupport@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 Ployters Rd Staple Tye Harlow, Essex CM18 7NS United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn Germany	+49 4121 46199 66 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70

FCC INFORMATION

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

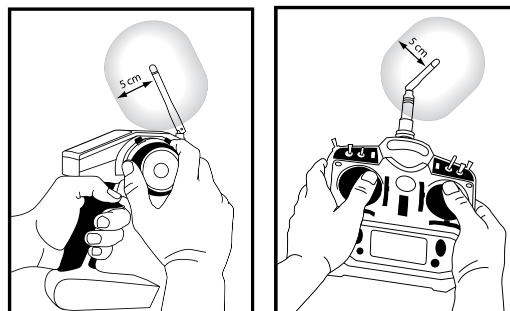
⚠ **CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This product contains a radio transmitter with wireless technology which has been tested and found to be compliant with the applicable regulations governing a radio transmitter in the 2.400GHz to 2.4835GHz frequency range.

Antenna Separation Distance

When operating your Spektrum transmitter, please be sure to maintain a separation distance of at least 5 cm between your body (excluding fingers, hands, wrists, ankles and feet) and the antenna to meet RF exposure safety requirements as determined by FCC regulations.

The following illustrations show the approximate 5 cm RF exposure area and typical hand placement when operating your Spektrum transmitter.



COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

AT	BG	CZ	CY	DE
DK	ES	FI	FR	GR
HU	IE	IT	LT	LU
LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK

Declaration of Conformity
(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2011091702
Product(s): ECX Torment 1/10th Scale Short Course Truck (DX2E Transmitter/SR200 Receiver Included)
Item Number(s): ECX4000i, ECX4100i
Equipment class: 2

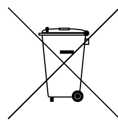
The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the European R&TTE directive 1999/5/EC and EMC Directive 2004/108/EC:

EN 300-328 V1.7.1
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN 60950-1:2006+A11

EN55022: 2006+A1:2007
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Sep 17, 2011

Steven A. Hall
Vice President
International Operations and Risk Management
Horizon Hobby, Inc.



Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, Inc. jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.

Erklärung der Begriffe

Die folgenden Begriffe erklären die Gefährdungsstufen im Umgang mit dem Produkt:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

⚠ **WARNING:** Lesen Sie sorgfältig die gesamte Bedienungsanleitung durch und machen sich vor dem Betrieb mit dem Produkt vertraut. Falscher und oder nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen am Produkt, eigenen und fremden Eigentum und ernsthaften Verletzungen führen.

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ein hoch entwickeltes Hobby Produkt und kein Spielzeug ist. Es erfordert bei dem Betrieb Aufmerksamkeit und grundlegende mechanische Fähigkeiten. Falscher, nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen an eigenem oder fremden Eigentum oder zu Verletzungen an sich selbst oder Dritter führen. Versuchen Sie nicht dieses Produkt auseinander zu bauen, oder es mit Komponenten zu betreiben, die nicht ausdrücklich mit Genehmigung von Horizon Hobby dafür geeignet sind. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch von Kindern ohne direkte Aufsicht durch ihre Eltern bestimmt.

Die Bedienungsanleitung enthält Anweisungen und wichtige Informationen für die Sicherheit und Betrieb. Es ist daher notwendig, allen darin enthaltenen Anweisungen und Warnungen Folge zu leisten und diese Anleitung vor dem Zusammenbau und Inbetriebnahme sorgfältig durch zu lesen.

RF Einstellungen für Frankreich

Die DX2E ist mit einer den französischen Bestimmungen entsprechenden RF Einstellung ausgestattet. Sie müssen diese Einstellung wählen, wenn Sie den Sender in Frankreich draussen betreiben. Sehen Sie bitte auf Seite 5 für mehr Informationen.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt.

Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einfl üsse. Diese Einfl üsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
Dies ist kein Spielzeug.

- Fahren Sie das Modell nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien
- Fahren Sie immer mit dem Modell r weit weg genug von Autos, Verkehr oder Personen
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.
- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Feuchtigkeit beschädigt die Elektronik. Vermeiden Sie jeglichen Wasserkontakt mit allen Bauteilen, die nicht dafür gemacht oder entsprechend geschützt sind.
- Lecken Sie niemals an Teilen von Ihrem Modell oder nehmen diese in den Mund, da diese Sie ernsthaft verletzten oder töten können.
- Seien Sie immer aufmerksam wenn Sie Werkzeug oder scharfe Instrumente verwenden.
- Seien Sie bei dem Bau vorsichtig, da einige Teile scharfe Kanten haben könnten.
- Fassen Sie bitte unmittelbar nach dem Betrieb nicht den Motor, Regler oder Akku an, da diese Teile sich sehr erwärmen können und Sie sich bei dem berühren ernsthaft verbrennen können.
- Fassen Sie nicht in drehende oder sich bewegende Teile, da sich sich ernsthaft dabei verletzen können.
- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger im Fahrzeug einschalten.
- Stellen Sie das Fahrzeug mit den Rädern nicht auf den Boden, wenn Sie die Funktionen überprüfen.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise und Warnungen 13
Spezifikationen 14
Komponenten 14
Vorbereitungen 14
Einsetzen der Sender Batterien 14
Laden des Fahrakkus 15
Einsetzen des Fahrakkus 15
Aufsetzen der Karosserie 15
Senderkontrollen 16
Binden 17
Betrieb 17
Fertig für den Start 18
Nach dem Fahren 18
Einstellen des Zahnflankenspiels 19
Elektronischer Fahrtenregler (ESC) 19
Anschlußdiagramm 19
Wartung 20
Stoßdämpfer Reinigung 20
Befestigungen 20
Hilfestellung zur Problemlösung 21
Garantie 21
Kontakt Information 22
Konformitäts Erklärung für die EU 23
Teile Diagramm und Listen 46

SPEZIFIKATIONEN

Sender

Frequenz	2.4 Ghz
Modulation	DSM, DSM2, Marine
Batterien	4 x AA

Servo

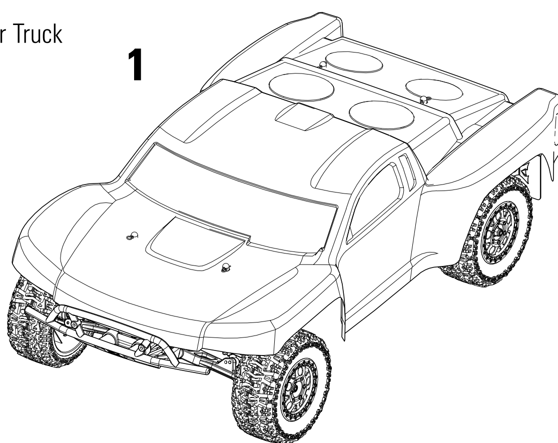
Spannung	4.8V~6V (gemeinsam mit Empfänger)
Drehmoment	41.66 oz (3 kg-cm)
Geschwindigkeit	0.23sec/60°
Maße	40.5 x 20 x 36.8mm

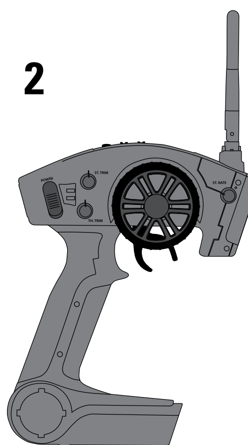
Elektronischer Fahrtenregler (ESC)

Eingangsspannung	7.2–8.4V
Elektronische Leistung (FET)	Vorwärts 80 A/240 A
Elektronische Leistung (FET)	Rückwärts 60 A/160 A
PWM Frequenz	1kHz
BEC Spannung	5 V/1 A
Maße	27 x 35 x 17.3mm
Gewicht	34–36 g

KOMPONENTEN

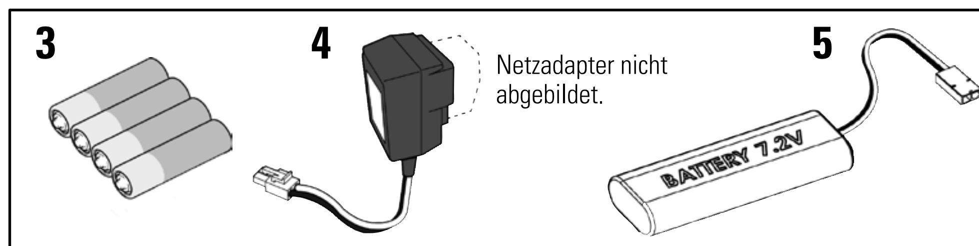
1. ECX™ Torment™ 1/10-scale Monster Truck
2. Spektrum™ DX2E Sender





Im Lieferumfang enthalten

3. AA (4)
4. ECX1075 Akku Ladegerät
   ECX1075AU Akku Ladegerät (AU)
   ECX3013 Akku Ladegerät (EU)
   ECX3013 Akku Ladegerät (UK)
5. 7.2V NiMH Akku (DYN1050)



VORBEREITUNGEN

EINSETZEN DER SENDERBATTEREIEN

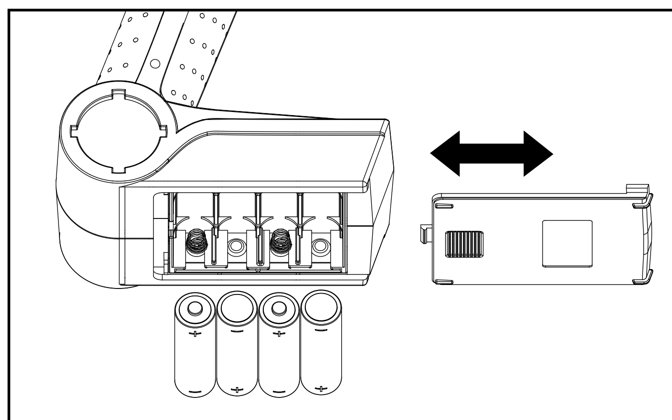
1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Senders.
2. Beachten Sie das + und - Diagramm im Sender um die 4 AA Batterien richtig einzusetzen.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Wir empfehlen AA Alkaline Batterien in dem Sender zu verwenden. Sie können auch wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden.

 **ACHTUNG:** Wenn Sie wiederaufladbare Akkus verwenden, laden Sie nur diese. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien kann die Batterien zur Explosion bringen, was Körperverletzung und Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

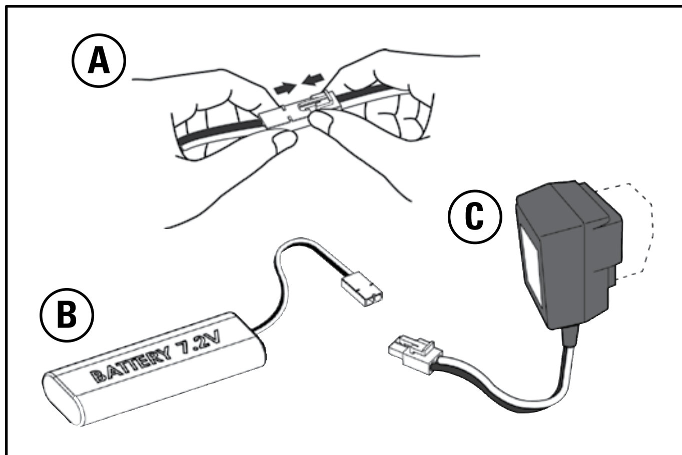
Verwenden Sie im Sender niemals beschädigte Batterien, Batterien verschiedener Hersteller oder verschiedenen Alters. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Sender.

Lagern Sie niemals den Sender mit eingesetzten Batterien.



LADEN DES FAHRAKKUS

A. Verbinden Sie wie abgebildet den Akkuanschluß mit dem Ladegerät.
B. 7.2V NiMH Akku
C. Kompatibles Akku Ladegerät (Netzadapter nicht abgebildet)

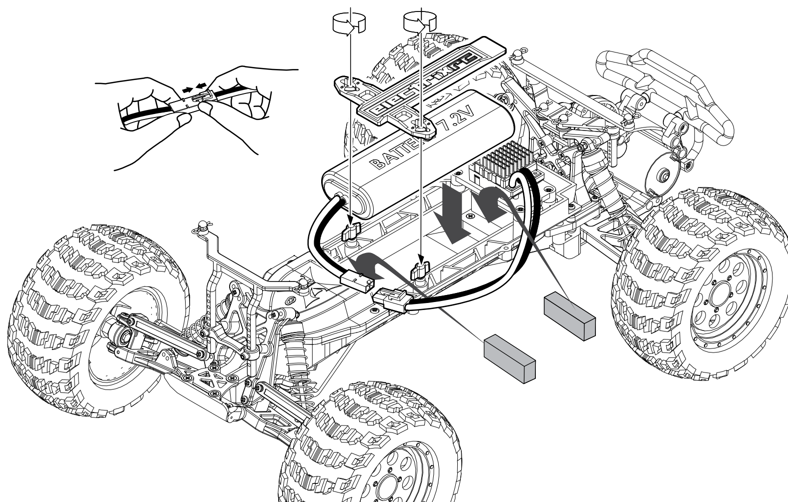


Das Ladegerät lädt mit 500 mA per Stunde. Teilen Sie die auf dem Etikett des Akkus gedruckte Akkukapazität durch 500 um die Ladezeit zu ermitteln. So benötigt zum Beispiel ein 1800mAh Akku 3,5 Stunden Ladezeit.

- Bitte lesen Sie aufmerksam alle Anleitungen und Sicherheitshinweise vor Benutzung dieses Produktes durch.
- Lassen Sie niemals Minderjährige ohne direkte Aufsicht Erwachsener Akkus laden.
- Versuchen Sie niemals tiefentladene oder beschädigte Akkus zu laden.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt oder gekürzt sind.
- Lassen Sie zu keiner Zeit Akkus in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen.
- Laden Sie keine Akkus in extrem kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung (empfohlene Umgebungstemperatur 10° - 26°)
- Laden Sie nur wiederaufladbare Akkus. Das Ladegerät kann keine Batterien wie zum Beispiel Heavy Duty, Alkaline oder Zink- Kohle Batterien laden.
- Schließen Sie immer den roten Pluspol (+) und den schwarzen Minuspol (-) korrekt am Ladegerät an.
- Trennen Sie Akku und Ladegerät immer nach dem Laden und lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Einsatz abkühlen.
- Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren den technischen Service von Horizon Hobby.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Akkus stets nach ihren Spezifikationen entsprechend laden, Sie diese kennen und das Ladegerät dafür geeignet ist.
- Schließen Sie nicht mehr als einen Akkupack zur Zeit an das Ladegerät an.
- Überprüfen Sie konstant die Akkutemperatur während des Ladens.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert.

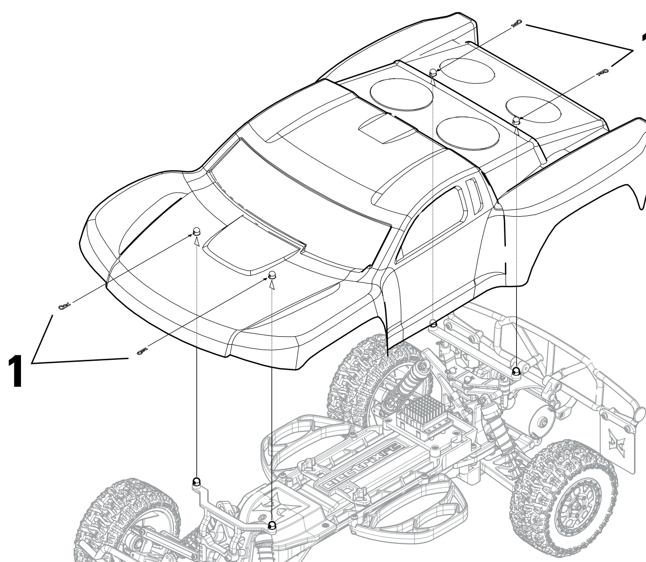
EINSETZEN DES FAHRAKKUS

1. Lösen Sie die Rändelschraube um den Akkuhalter zu entfernen.
2. Setzen Sie den Akku ein.
3. Setzen Sie den Akkuhalter wieder auf.
4. Ziehen Sie zur Befestigung des Akkuhalters die Rändelschrauben an.
5. Schließen Sie den Akku an.



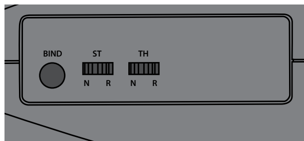
AUFSETZEN DER KAROSSERIE

1. Karosserieclips (ECX1048)



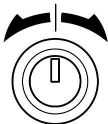
SENDERKONTROLLEN

REVERSE SCHALTER



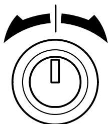
Ermöglicht das Reversieren (umdrehen) der Steuerrichtung (ST. REV) und des Gaskanal (TH REV). Die Werkseinstellungen sind "N" für die Steuerung und "R" für Gas.

LENKTRIMMUNG



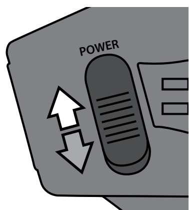
Mit der Lenktrimmung justieren Sie den Geradeauslauf ohne Betätigung der Lenkung.

GASTRIMMUNG



Mit der Gastrimmung justieren Sie Neutralstellung des elektronischen Fahrtenreglers

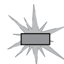
POWER SCHALTER



Schaltet den Sender EIN oder AUS

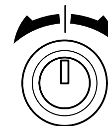
BATTERIE STATUS ANZEIGE

Leuchtet Grün: Batteriespannung ist gut (über 4 Volt)



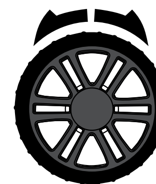
Blinkt Grün: Batteriespannung ist kritisch niedrig. (unter 4 Volt) Ersetzen Sie die Batterien.

STEUERRATE



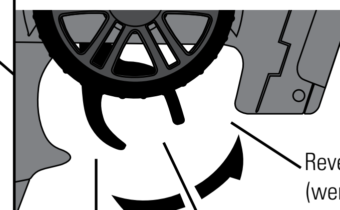
Mit der Steuerrate stellen Sie die Größe des Lenkausschlages ein.

LENKRAD



Mit dem Lenkrad kontrollieren Sie die Lenkung. Nach Links und Rechts steuern Sie wenn der ST.REV Schalter auf N steht.

GASHEBEL



Reversiert (wenn der TH.REV Schalter auf R steht)

Vorwärts (wenn TH.REV Schalter auf R steht)

Stop

Mit dem Gashebel wird die Vorwärts und Rückwärtsfahrt kontrolliert

RF MODE

Die DX2E hat einen RF Mode, der den französischen Bestimmungen entspricht. Wird die DX2E in Frankreich draussen betrieben, muß der Frankreich Mode aktiviert sein. Zu allen anderen Zeiten sollte der Sender im Standard Mode betrieben werden.

FRANKREICH MODE

Zur Aktivierung drehen Sie das Lenkrad ganz nach links, geben mit dem Gashebel Vollgas und halten den Bindeknopf gedrückt, während Sie den Sender einschalten. Die grüne LED blinkt zwei Mal.

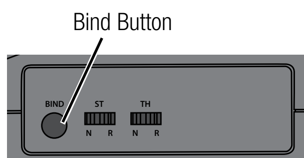
STANDARD MODE (WERKSEINSTELLUNG)

Zur Aktivierung drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts, geben mit dem Gashebel Vollgas und halten den Bindeknopf gedrückt, während Sie den Sender einschalten. Die grüne LED blinkt ein Mal.

BINDEN

Mit dem Bindeprozess verbindet sich der Sender mit dem Empfänger. Die DX2E Fernsteuerung und der SR200 Empfänger sind ab Werk miteinander verbunden. Sollten Sie diese nochmal binden wollen, folgen Sie bitte diesen Anweisungen.

1. Stecken Sie mit ausgeschalteten Empfänger den Bindestecker in den BIND Anschluß des Empfängers.
2. Versorgen Sie den Empfänger mit Strom durch einen beliebigen anderen Port. Die orange LED blinkt und zeigt damit den Bindemode an.
3. Bringen Sie das Lenkrad und den Gashebel auf die gewünschten Failsafepositionen (normalerweise Lenkung gerade und Vollbremsung, mehr Informationen über die Failsafefunktion lesen Sie im Failsafeabschnitt auf dieser Seite) Drücken und halten Sie den Bindebutton und schalten den Sender ein. Die grüne LED auf der Vorderseite des Senders blinkt innerhalb von drei Sekunden und zeigt damit den Bindemode an.
4. Lassen Sie den Bindbutton los wenn die grüne LED blinkt. Halten Sie das Lenkrad und den Gashebel weiterhinauf ihren Failsafepositionen bis die LED auf dem Empfänger leuchtet.



5. Die LED auf dem Empfänger leuchtet wenn der Sender und Empfänger gebunden sind.
6. Ziehen Sie den Bindestecker ab und heben ihn sorgfältig auf.

Sie müssen die Bindung erneut durchführen wenn:

- Andere Failsafepositionen gewünscht sind, oder wenn Gas oder Lenkfunktion reversiert wurde.
- Wenn Sie einen anderen Empfängertyp verwenden von DSM auf DSM2 oder einen Marine Empfänger wechseln.
- Den Empfänger an einen anderen Sender binden.

Einige Spektrum Empfänger wie der SR3001 sind statt mit einem Bindeanschluß mit einem Bindebutton ausgestattet. Der Bindevorgang ist der Gleiche, statt den Bindestecker vor dem Einschalten des Empfängers einzustecken, drücken und halten Sie den Bindebutton gedrückt um den Bindemode zu aktivieren.

FAILSAFE

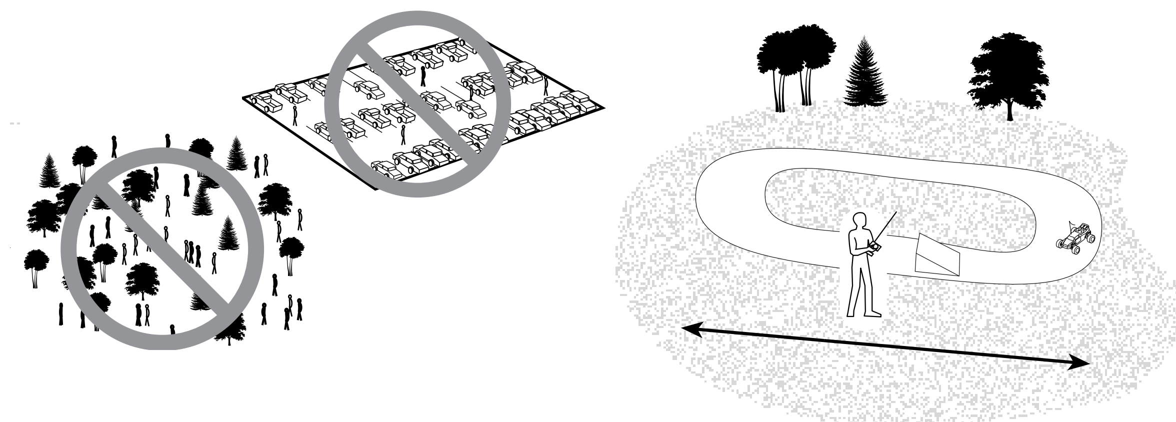
In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Senderverbindung während des Betriebes verloren geht, wird der Empfänger die Servos in die vorprogrammierten Positionen fahren. (Normalerweise Vollbremsung und Lenkung geradeaus)

Sollte der Empfänger vor dem Sender eingeschaltet sein, wird der Empfänger die Servos auch in die Failsafepositionen fahren. Wird dann der Sender wieder eingeschaltet, haben Sie wieder normale Kontrolle über das Modell.

Die Failsafe Servopositionen werden während des Bindens eingestellt. (Siehe oben Binden eines Empfängers).

BETRIEB

- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger einschalten. Schalten Sie immer zuerst den Empfänger aus, bevor Sie den Sender ausschalten.
- Fahren Sie das Auto immer auf weiten offenen Flächen. Der Betrieb auf kleinen Flächen oder in Räumen mit niedriger Geschwindigkeit kann zu Hitzeentwicklung im Fahrtenregler führen. Eine Überhitzung kann das Fahrzeug beschädigen und zum Ausfall führen.

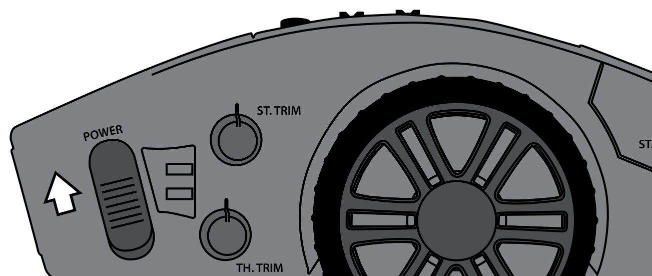


MOTOR PFLEGE

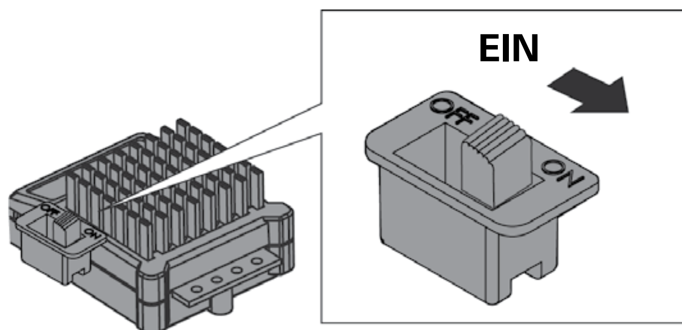
- Fahren Sie den Motor mit der ersten Akkuladung auf einer ebenen Oberfläche sanft ein.
- Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Motors in dem Sie Überhitzung vermeiden. Vermeiden Sie andauernde Turns, häufige Stops und Starts, das drücken von Gegenständen, Fahren im tiefen Sand oder hohen Gras oder das dauernde Bergauf fahren.
- Der Fahrtenregler ist mit einem Überhitzungsschutz versehen, dieser vermeidet jedoch nicht ein blockieren des Motors.

FERTIG FÜR DEN START

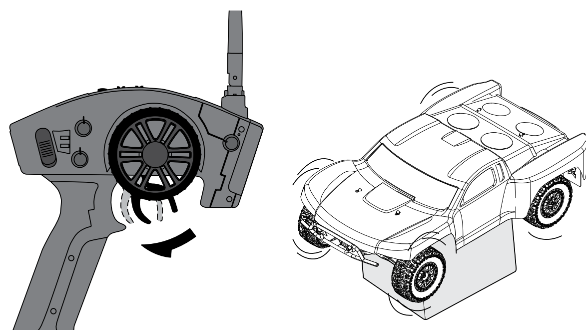
1. Schalten Sie den Sender ein.



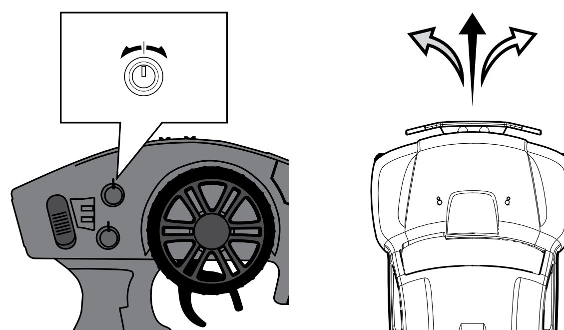
2. Verbinden Sie den Fahrakku mit dem Regler und schalten den Regler ein.



3. Testen Sie die Funktionen, halten Sie dabei die Räder frei.



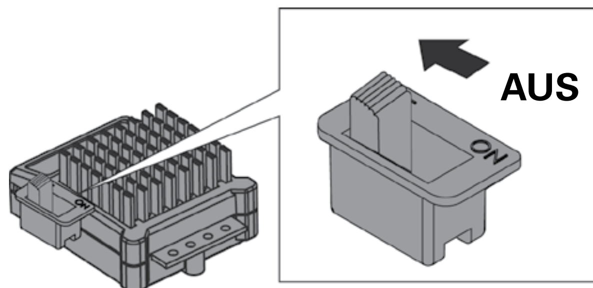
4. Fahren Sie langsam los. Stellen Sie den Geradeauslauf falls notwendig mit der Trimmung ein.



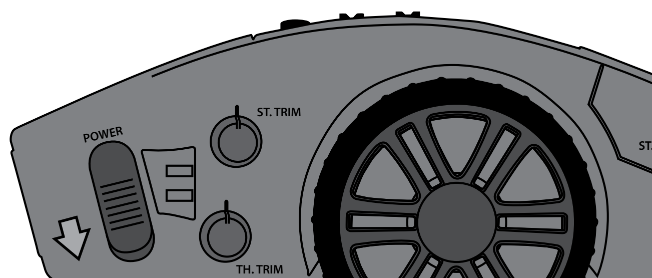
HINWEIS: Fahren Sie den Motor mit der ersten Akkuladung auf einer ebenen Oberfläche sanft ein. Das richtige Einfahren erhöht die Lebenszeit und Leistung des Motors.

NACH DEM FAHREN

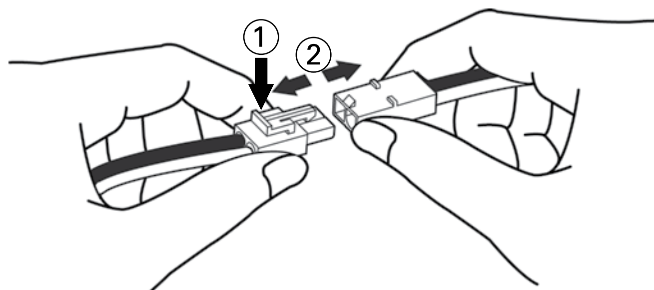
1. Schalten Sie den Regler (ESC) aus.



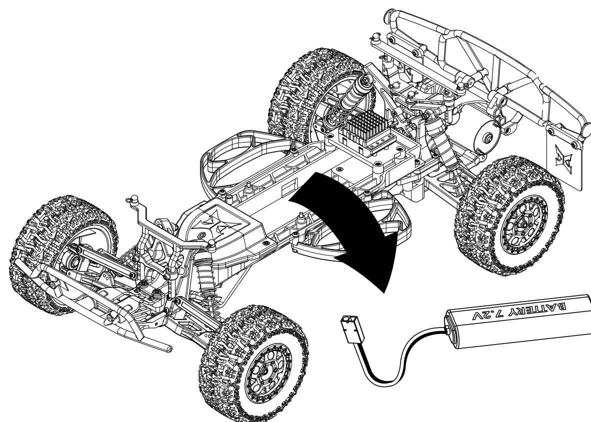
2. Schalten Sie den Sender aus.



3. Trennen Sie die Akkuverbindung.



4. Entnehmen Sie den Akku aus dem Fahrzeug.



EINSTELLEN DES ZAHNFLANKENSPIELS

Das Zahnflankenspiel ist ab Werk eingestellt und braucht nur dann neu eingestellt werden, wenn Sie den Motor oder das Getriebe wechseln.

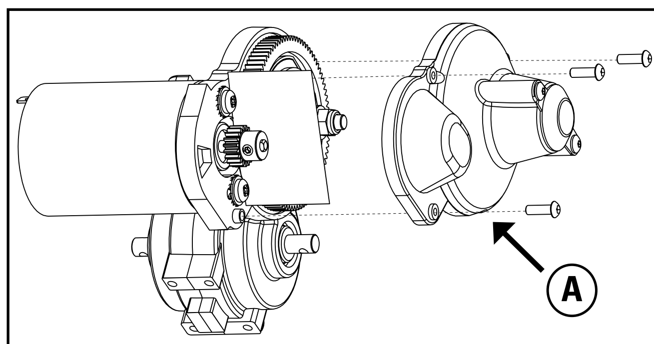
Für diese Einstellung nehmen Sie bitte die Getriebeabdeckung **(A)** ab.

Ein vernünftige Einstellung des Zahnflankenspiel ist für die Leistung des Fahrzeuges sehr wichtig. Ist das Spiel zu groß, kann das Getriebezahnrad das Motorritzel beschädigen.

Ist das Spiel zu klein, kann dieses zu reduzierter Geschwindigkeit und einer Überhitzung des Reglers führen.

Folgen Sie diesen einfachen Schritten um das Zahnflankenspiel einzustellen:

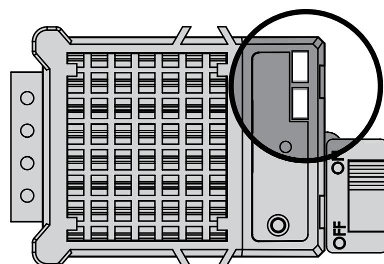
1. Lösen Sie die beiden Motorschrauben.
2. Stecken Sie einen schmalen Streifen Papier zwischen Zahnrad und Ritzel.
3. Drücken Sie die beiden Zahnräder zusammen, während Sie die zwei Motorschrauben wieder fest ziehen.
4. Ziehen Sie das Papier heraus, die Zahnräder sollten sich dabei ein Stück bewegen.
5. Setzen Sie die Getriebeabdeckung wieder auf.



DER ELEKTRONISCHE FAHRTENREGLER (ESC)

Die Niederspannungsabschaltung (LVC) stoppt das Fahrzeug wenn der Akku nahezu leer ist. Der Regler ist dann nach 10 Sekunden wieder aktiv und das Fahrzeug kann zum Akkuwechsel zurück gefahren werden.

Wichtig: Ist der Motor getrennt oder beschädigt, könnte das Piepen nicht gehört werden.

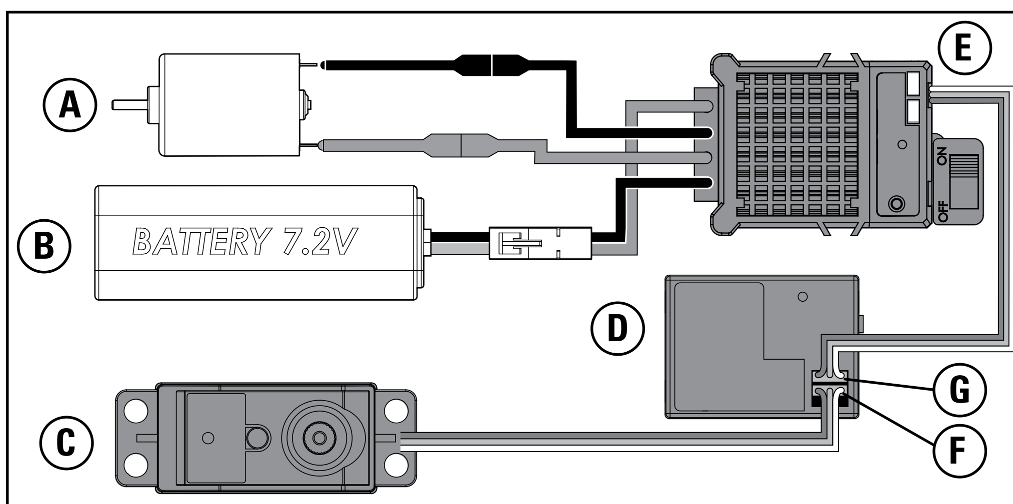


LED	LED Status Beschreibung	LED Indikator
	leuchtet Grün	Vorwärts
	leuchtet Rot	Rückwärts
beep beep — beep beep — beep beep	Rote LED blinkt zwei Mal mit Piepen	Signal das Akku leer ist
beep beep beep — beep beep beep — beep beep beep	Rote LED blinkt drei Mal mit Piepen	Motor ist überlastet oder Temperatur des Reglers zu hoch

ANSCHLUSSDIAGRAMM

	Nummer	Beschreibung
A	ECX1071	Motor
B	DYN1050	Akku 7.2V
C	ECX1069	Servo
D	SPMSR200	Empfänger
E	ECX1070	Regler (ESC)
F		Kanal 1
G		Kanal 2

Bitte stellen Sie sicher, dass die Kanäle 1 und 2 wie abgebildet eingesteckt sind. Die Motorkabel können über Steckverbinder vom Regler getrennt werden.

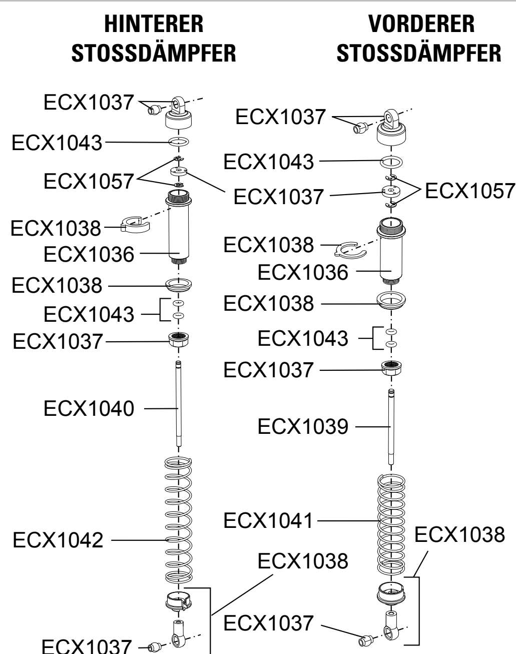


WARTUNG

REINIGUNG DER STOßDÄMPFER

Ölgefüllte Stoßdämpfer sollten regelmäßig gewartet werden. Das Öl könnte verschmutzt oder ausgetreten sein. Die Wartung sollte je nach Beanspruchung nach ca. 3-5 Stunden Fahrbetrieb erfolgen.

- Bauen Sie den Stoßdämpfer vom Fahrzeug ab.
- Nehmen Sie die Kappe vom Dämpfer ab und entsorgen fachgerecht das Öl.
- Bauen Sie den Dämpfer auseinander. Reinigen Sie ihn mit DYN5505. Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau.
- Bauen Sie den Dämpfer wieder zusammen und füllen ihn mit Dämpferöl (30 Viskosität empfohlen)
- Bewegen Sie langsam den Kolben rauf und runter um eventuelle Luftblasen zu entfernen.
- Bringen Sie den Kolben in die Mittelstellung und schrauben die Abdeckung wieder drauf.
- Wischen Sie evtl. austretendes Dämpferöl weg
- Ist der Dämpfer richtig befüllt sollte die Dämpfungsfunktion bei ca 9,5mm Eindruck aktiv werden.
- Bauen Sie den Dämpfer wieder an das Fahrzeug.



Fahrwerkshöheneinstellung

Die Höhe der Einstellung des Fahrwerks beeinflußt die Fahrdynamik des Fahrzeuges wie es sich Gelände verhält. Heben Sie das Fahrzeug am Heck ca. 15cm hoch und lassen es wieder auf die Räder fallen. (Die Vorderräder bleiben dabei am Boden) Die Querlenker sollten sich danach parallel zum Boden befinden. Heben Sie danach das Fahrzeug an den Vorderädern hoch und überprüfen Sie danach die Querlenker der Vorderachse diese sollten auch parallel zum Boden sein.

Senken Sie die Front, erhöhen Sie damit die Steuerfähigkeit des Fahrzeuges. Senken Sie das Heck, verbessern Sie damit die Traktion an den Hinterrädern, aber verringern die Steuerfähigkeit.

Teile	Beschreibung
ECX1036	Stoßdämpfergehäuse Set
ECX1037	Stoßdämpferkappen u. Kolben
ECX1038	Stoßdämpferteile Set
ECX1039	Stoßdämpferstange vorne (2)
ECX1040	Stoßdämpferstange hinten (2)
ECX1041	Dämpferfeder vorne (2)
ECX1042	Dämpferfeder hinten (2)
ECX1043	Stoßdämpfer O-Ring Set

BEFESTIGUNGEN

No.	Beschreibung	No.	Beschreibung	No.	Beschreibung	No.	Beschreibung
	Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 10mm		Linsenkopfschraube M3 x 8mm		Linsenkopfsechskantschraube M2,5 x 4mm		Schaftschraube M3 x 13mm
	Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 12mm		Linsenkopfschraube M3 x 12mm		Linsenkopfsechskantschraube M2,5 x 8mm		Unterlegscheibe 5 x 7 x 0,5mm
	Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 16mm		Linsenkopfschraube M3 x 20mm		Teilgewindeschraube M3 x 0.5 x 7.4mm		Unterlegscheibe 3 x 8 x 0,5mm
	Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 18mm		Linsenkopfschraube M3 x 25mm		Teilgewindeschraube M3 x 0.5 x 13.4mm		Unterlegscheibe 2 x 7 x 0,5mm
	Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 10mm		Linsenkopfschraube M3 x 30mm		Teilgewindeschraube M3 x 0.5 x 10.5mm		Stopmutter M4
	Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 12mm		Linsenkopfschraube M2 x 6mm		Madenschraube M3 x 3mm		Stopmutter M3
	Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 15mm		Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 18mm		Madenschraube M3 x 12m		E-Clip E2,5
	Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 16mm						Federring

HILFESTELLUNG ZUR PROBLEMLÖSUNG

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Kurze Fahrzeit	• Akku beschädigt/nicht geladen • Motor verschmutzt oder Bürsten abgenutzt	• Überprüfen Sie den Akku • Überprüfen/Reinigen/Ersetzen
Fahrzeug schwergängig/ langsam	• Motor verdreckt oder Bürsten abgenutzt • Faden/Band im Antriebsstrang • Fahrakku nicht geladen	• Überprüfen/Reinigen/Ersetzen • Reinigen/Einstellen • Ersetzen/Laden
Kontrollen laufen verkehrt herum	• ST. REV oder TH. REV verstellt	• Wechseln Sie die Schalter Position
Motor/Regler überhitzt	• falsche Übersetzung gewählt	• Bauen Sie ein kleineres Motorritzel ein
Fahrzeug fährt nicht	• Senderbatterien leer • Sender ausgeschaltet • Empfänger/Regler ausgeschaltet • Fahrakku nicht geladen	• Ersetzen Sie die Batterien/laden Sie die Akkus • Einschalten • Einschalten • Ersetzen/Laden
Geringe Reichweite	• Senderbatterien leer • Sender Antenne beschädigt • Empfänger Antenne beschädigt	• Ersetzen/Laden • Prüfen/Festziehen • Prüfen/Reparieren/Ersetzen
System will sich nicht verbinden	• Sender und Empfänger stehen zu nah zusammen • Sender und Empfänger sind zu nah an metallischen Objekten (Fahrzeugen etc.) • Sender versehentlich in den Binde Mode gebracht, dass Empfänger nicht mehr gebunden ist	• Entfernen Sie den Sender 2,4 - 3,6 Meter vom Empfänger • Entfernen Sie sich von metalischen Objekten (Fahrzeuge etc.) • Binden Sie Sender und Empfänger neu
Der Empfänger geht nach kurzer Entfernung in den Failsafe Mode	• Prüfen Sie ob die Empfängerantenne nicht gekürzt oder beschädigt ist	• Kontaktieren Sie den Service von Horizon Hobby • Stellen Sie sicher, dass sich die Antenne im Antennenröhrchen und überhalb des Fahrzeuges befindet
Der Empfänger stellt den Betrieb ein	• Niedrige Akkuspannung • Lose oder beschädigte Kabel oder Verbinder	• Laden Sie den Akku komplett auf • Überprüfen Sie alle Kabel und Verbinder zwischen Akku und Empfänger. Reparieren oder ersetzen Sie Kabel oder Verbinder
Empfänger verliert seine Bindung	• Sender wurde versehentlich in den Bindemode gebracht, es besteht keine Bindung mehr zum Empfänger	• Binden Sie den Sender zum Empfänger

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt (Produkt) frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie deckt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden, aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der schriftlichen.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen nicht verantwortlich,

unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang miteinem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keine Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt.

Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten.

Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt.

Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

Achtung: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei

Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon / Email Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Deutschland	+49 4121 46199 66 service@horizonhobby.de

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AT	BG	CZ	CY	DE
DK	ES	FI	FR	GR
HU	IE	IT	LT	LU
LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK



Konformitätserklärung gemäß Gesetz über Funkanlagen und Telekomunikationseinrichtungen (FTEG) und derRichtlinie 1999/5/EG (R&TTE)
Declaration of conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FETG) and directive 1999/5/EG (R&TTE)

Horizon Hobby GmbH
Hamburger Straße 10
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: ECX Torment 1/10th Scale Short Course Truck (DX2E Sender/SR200 Empfänger inbegriffen) (ECX4000i, ECX4100i)
Geräteklasse: 2

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht und EMV-Richtlinie 2004/108/EC.
complies with the essential requirements of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive) and EMC Directive 2004/108/EC:

EN 300-328 V1.7.1
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN 60950-1:2006+A11

EN55022: 2006+A1:2007
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

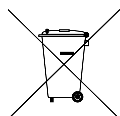


Elmshorn, 17.09.2011

Steven A. Hall
Geschäftsfuhrer
Managing Director

Birgit Schamuhn
Geschäftsfuhrerin
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Hamburger Str. 10; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.:DE812678792; Str.Nr.: 1829812324
Geschäftsführer Birgit Schamuhn, Steven A. Hall
Tel.: +49 4121 4619960 • Fax: +49 4121 4619970 eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können. Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH



Entsorgung in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site www.horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains mots

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner l'endommagement du produit lui-même, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dégâts matériels, endommager le produit et provoquer des blessures. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ainsi que toute blessure grave.

Mode RF France

La DX2E possède un mode RF France RF afin de respecter la réglementation française. Le mode RF France RF doit être uniquement activé en cas d'utilisation en extérieur en France. Consultez la page 5 pour plus d'informations. L'impostazione per la Francia si deve attivare solo quando ci si trova in Francia e all'esterno. Vedi pag. 5 per maggiori informazioni.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, ce qui aidera à éviter les collisions ou les blessures.

14 ans et plus. Ceci nest pas un jouet.

- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart des voitures, de la circulation ou de personnes.
- Ne faites jamais et pour quelque raison que ce soit fonctionner votre modèle dans la rue ou dans des zones habitées.
- Respectez scrupuleusement les instructions et avertissement à cet effet ainsi que pour tous les équipements optionnels/complémen taires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- L'humidité endommage les composants électroniques. Evitez d'exp-oser à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit-risque de blessures graves et danger de mort.
- Faites bien attention lors de l'utilisation d'outils et lors de l'utilisation d'instruments coupants.
- Faites bien attention lors du montage, certaines pièces peuvent avoir des bords coupants.
- Après avoir utilisé votre modèle, NE touchez pas à certaines de ses pièces telles que le moteur, le contrôleur électronique de vitesse et la batterie, car elles peuvent encore se trouver à des températures élevées. Vos risquez de vous brûler gravement en cas de contact avec elles.
- Ne mettez ni vos doigts ni aucun autre objet entre des pièces en rotation ou en mouvement, vous risqueriez des dommages ou des blessures graves.
- Toujours allumer votre émetteur avant d'allumer le récepteur du véhicule. Toujours éteindre le récepteur avant d'éteindre votre émetteur.
- Veillez à ce que les roues du modèle ne soient pas en contact avec le sol lorsque vous contrôlez le fonctionnement de votre équipement radio.

TABLE DES MATIÈRES

Conseils et précautions d'utilisation 24
Caractéristiques 25
Eléments 25
Préparation du véhicule 25
Installation des piles de l'émetteur 25
Charge de la batterie 26
Installation de la batterie sur le véhicule 26
Installation de la carrosserie 26
Commandes de l'émetteur 27
Affectation 28
Utilisation 28
Mise en route 29
Fin d'utilisation 29
Réglage de l'entre dents 30
Variateur de vitesse 30
Schémas électrique 30
Maintenance 31
Nettoyage des amortisseurs 31
Visserie 31
Guide de dépannage 32
Limitations de la garantie 32
Coordonnées 33
Informations de conformité pour l'Union européenne 34
Vues éclatées et listing des pièces 46

CARACTÉRISTIQUES

Emetteur

Bande	2.4GHz
Modulation	DSM, DSM2, Marine
Piles	AA x 4

Servo

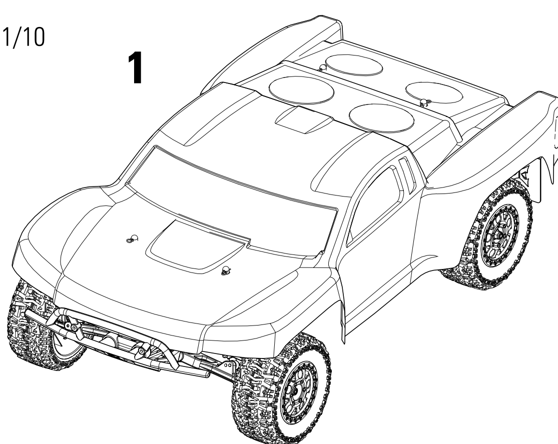
Alimentation	4,8V - 6V (Partagée avec le récepteur)
Couple de sortie	3 kg-cm
Vitesse	0.23s sur 60° de course
Dimensions	40,5 x 20 x 36,8mm

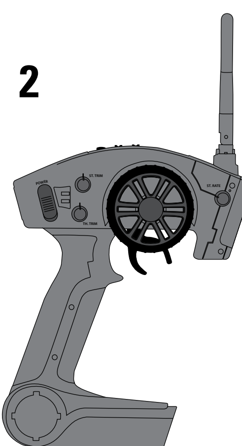
Variateur de vitesse

Tension d'alimentation	7,2–8,4V
Intensité	Marche avant 80 A/240 A
Intensité	Marche arrière 60 A/160 A
Fréquence PWM	1 kHz
Alimentation BEC	5 V/1 A
Dimensions	27 x 35 x 17,3mm
Masse	34–36 g

ELÉMENTS

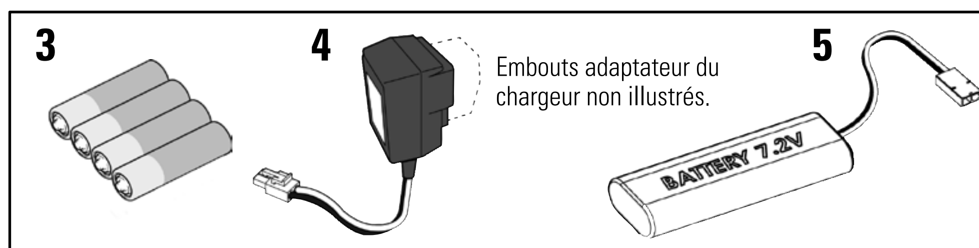
1. ECX™ Torment™ Short course Truck 1/10
2. Emetteur Spektrum™ DX2E





Eléments inclus

3. Pile tipo AA (4)
4. ECX1075 Chargeur de batterie
   ECX1075AU Chargeur de batterie (AU)
   ECX3013 Chargeur de batterie (EU)
   ECX3013 Chargeur de batterie (UK)
5. Batterie 7.2V NiMH (DYN1050)



PREPARAZIONE DEL VEICOLO

INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR

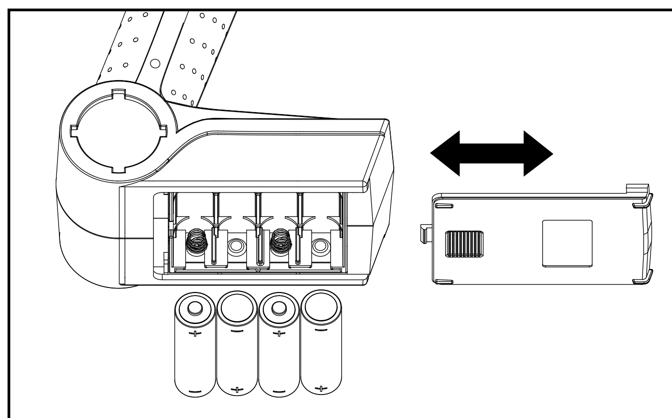
1. Faites glisser le capot au dessous de l'émetteur.
2. Respectez la polarité (+) (-) des piles.
3. Refermez le capot.

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des piles alcalines AA, cependant il est possible d'utiliser des accus NiMH rechargeables.

 **ATTENTION:** Ne recharger que des batteries rechargeable. Si vous tentez de charger des piles non rechargeable, il y a un risque d'incendie entraînant des blessures et des dégâts matériels.

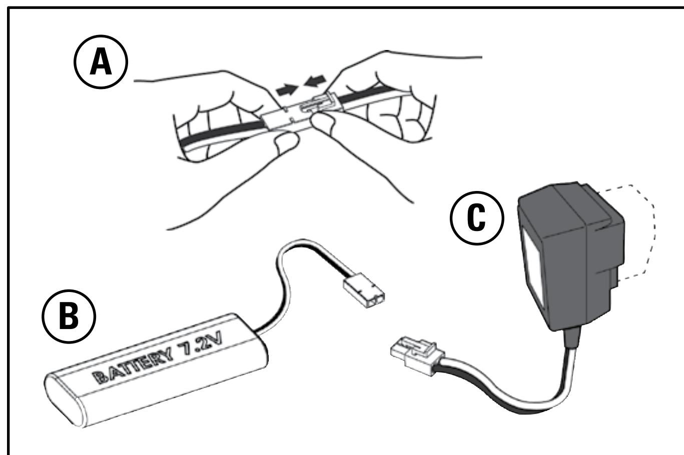
Ne JAMAIS, utiliser des batteries endommagées, ou mélanger différents types de piles ou batteries.

Ne JAMAIS laisser de batteries dans l'émetteur lorsque vous le stockez.



CHARGE DE LA BATTERIE

A. Reliez la batterie au chargeur comme indiqué sur l'illustration.
B. Batterie 7.2V NiMH
C. Chargeur compatible
(Embouts adaptateur du chargeur non illustrés.)

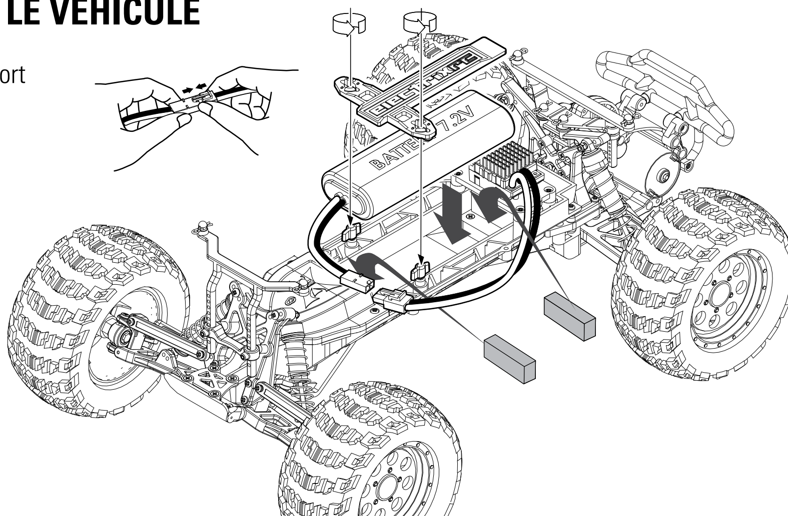


Ce chargeur délivre 500mA par heure. Divisez par 500 la capacité indiquée sur l'étiquette de votre batterie pour connaître le temps de charge. Par exemple une batterie de 1800mA nécessite une charge de 3.5 heures.

- Lisez avec attention ce manuel avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas des mineurs charger seuls des batteries.
- Ne tentez jamais de charger des batteries endommagées.
- Ne chargez jamais une batterie dont les câble sont coupés ou écourtés.
- Ne mettez jamais au contact de l'humidité le chargeur ou la batterie.
- Ne chargez jamais les batteries dans des lieux aux températures extrêmes (température idéale de 10 à 26°), ou en plein soleil.
- Ne chargez que des batteries NIMH avec le chargeur fourni. Ne tentez pas de charger des piles alcalines ou au mercure.
- Toujours respecter les polarités entre le chargeur et la batterie, le câble rouge + et la câble noir.
- Toujours débrancher la batterie et le chargeur quand la charge est terminée et laissez les refroidir entre deux charges.
- Toujours inspecter l'état de la batterie avant la charge.
- Toujours terminer les processus et contacter le service technique Horizon si le produit ne fonctionne pas correctement.
- Toujours vérifier que les caractéristiques de la batterie sont compatibles avec celles du chargeur.
- Ne JAMAIS brancher plusieurs batteries simultanément sur ce chargeur.
- Toujours surveiller la température de la batterie durant la charge.
- Toujours stopper la charge si la batterie atteint une température élevée ou change de forme.

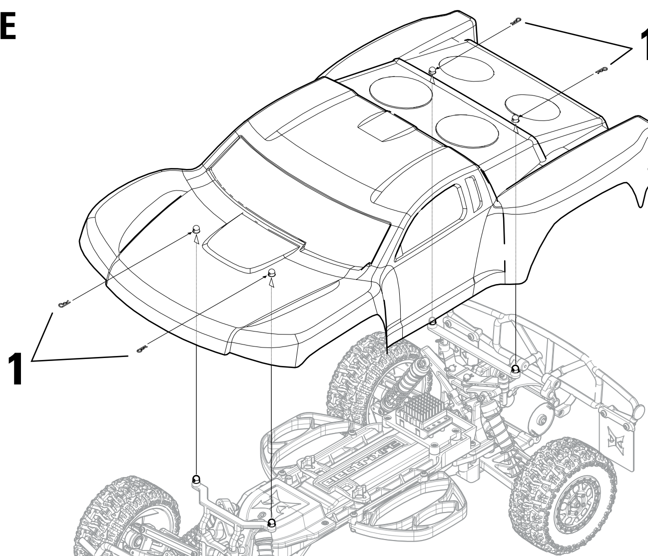
INSTALLATION DE LA BATTERIE SUR LE VÉHICULE

1. Débloquez les attaches 1/4 de tour pour retirer le support de batterie.
2. Installez la batterie.
3. Replacez le support de batterie.
4. Verrouillez les attaches 1/4 de tour.
5. Branchez la batterie.



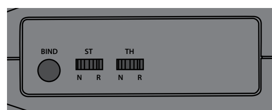
INSTALLATION DE LA CARROSSERIE

1. Clips de carrosserie (ECX1048)



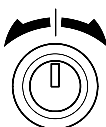
COMMANDES DE L'ÉMETTEUR

INVERSEURS



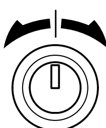
Vous permettent d'inverser le sens de la direction ST et e sens des gaz TH. (Par défaut l'interrupteur pour la direction ST est sur la position N et l'interrupteur en position R pour les gaz TH.)

TRIM DE DIRECTION



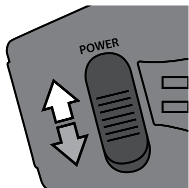
Permet d'ajuster la position neutre de la direction

TRIM DE GAZ



Permet de régler le neutre du variateur

INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION

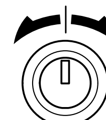


Interrupteur ON OFF

INDICATION DE CHARGE DE LA BATTERIE

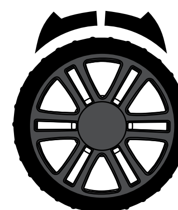
- Vert fixe: La tension est bonne (Supérieure à 4V)
- Vert clignotant: la tension est trop basse (inférieure à 4V)

DÉBATTEMENT DE DIRECTION



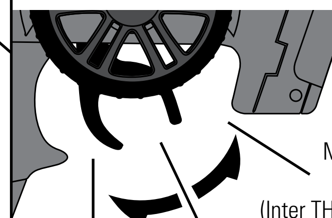
Permet de régler le débattement de la direction

VOLANT



Commande la direction par rotation vers la gauche ou la droite

GÂCHETTE DES GAZ



Marche arrière (Inter TH sur R)

Marche avant (Inter TH sur R)

Stop

Commande l'alimentation du moteur

MODE RF

La DX2E possède un mode RF France afin de respecter la réglementation française. La DX2E doit être en mode France quand elle est utilisée en extérieur en France. Pour toutes les autres situations, l'émetteur doit être en mode standard.

MODE FRANCE

Tournez et maintenez le volant totalement à gauche, pressez et maintenez la gâchette, pressez et maintenez le bouton bind, et mettez sous tension l'émetteur. La diode verte va flasher deux fois.

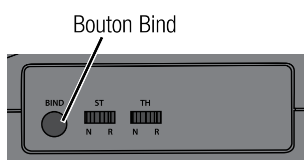
MODE STANDARD (MODE PAR DÉFAUT)

Tournez et maintenez le volant totalement à droite, pressez et maintenez la gâchette, pressez et maintenez le bouton bind, et mettez sous tension l'émetteur. La diode verte va flasher une fois.

AFFECTATION

L'affectation est le processus qui permet d'appairer l'émetteur au récepteur. La DX2E et le SR200 sont déjà affectés à l'usine. Si vous avez besoin de ré-effectuer l'affectation, suivez les étapes suivantes.

1. Récepteur hors tension, insérez la prise de Bind dans le port Bind du récepteur.
2. Alimentez le récepteur par n'importe quel autre port. La DEL orange va se mettre à clignoter indiquant que le récepteur est en mode affectation.
3. Avec le volant et la gâchette en position failsafe, généralement direction au neutre et les freins au maximum(consultez la section failsafe de cette page), pressez et maintenez le bouton bind et mettez sous tension l'émetteur. Au bout de trois secondes la DEL verte de l'émetteur va se mettre à clignoter indiquant l'entrée en mode affectation.
4. Relâchez le bouton dès que la diode verte clignote. Continuez de maintenir le volant et la gâchette en position failsafe jusqu'à ce que la DEL orange du récepteur s'éclaire fixement.



5. La DEL du récepteur s'éclaire fixement quand l'affectation est effectuée.
6. Retirez la prise de Bind et rangez la soigneusement.

Vous devez ré-effectuer une affectation quand:

- Vous changez le sens de rotation des servos et que vous souhaitez changer les positions de failsafe.
- Vous changez de type de récepteur, DSM vers DSM2 ou Marine.
- Vous affectez le récepteur à d'autres émetteurs.

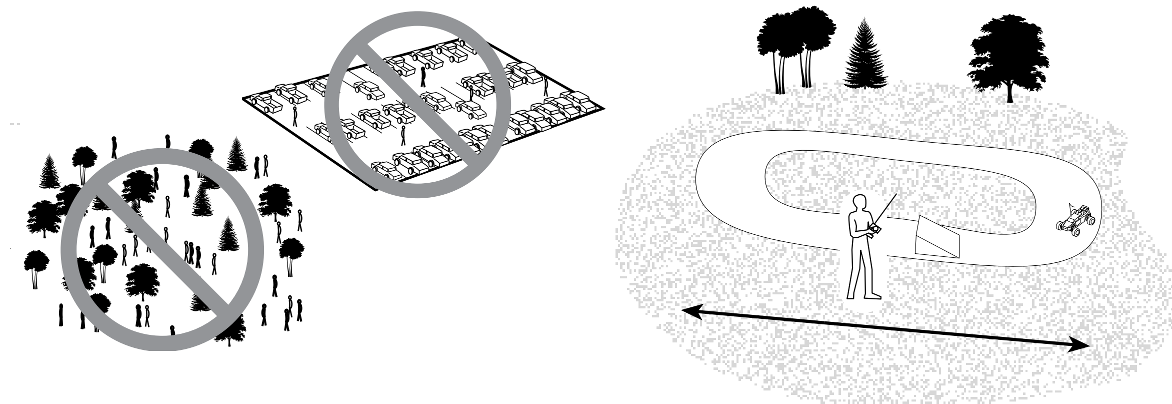
Certains récepteurs comme le SR3001, possèdent un bouton de Bind au lieu d'une prise de Bind. Le processus d'affectation est identique, sauf qu'au lieu d'insérer une prise de Bind, vous pressez le bouton Bind en mettant le récepteur sous tension.

FAILSAFE

Les positions du failsafe sont enregistrées durant l'affectation. Si une perte de signal interviens durant l'utilisation du modèle, les servos seront automatiquement placés en position failsafe (généralement gaz au ralenti et direction au neutre). Quand le signal est rétabli, le failsafe se désactive, le contrôle se réactive. Le failsafe ne s'active qu'en cas de perte de signal venant de l'émetteur, en aucun cas il ne s'active en cas de perte de puissance de la batterie de réception (Consultez la section affectation du manuel.

UTILISATION

- TOUJOURS allumer votre émetteur avant le récepteur. Toujours éteindre le récepteur avant l'émetteur.
- Toujours faire évoluer votre modèle dans de grandes zones ouvertes. L'utilisation dans des espaces réduits ou en intérieur peu causer des surchauffes à basse vitesse. Le fonctionnement à basse vitesse provoque un échauffement du variateur (ESC). Une surchauffe peut endommager le véhicule.

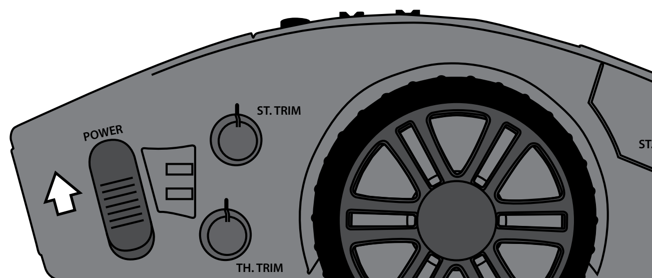


UTILISATION DU MOTEUR

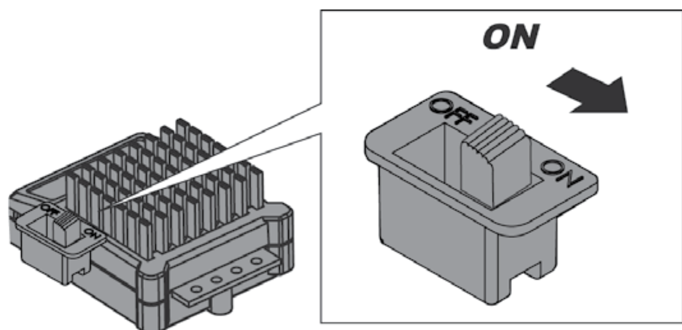
- Effectuez un rodage des balais du moteur en roulant lentement sur une surface plane durant la première batterie.
- Prolongez la durée de vie de votre moteur en évitant de le faire surchauffer. Evitez de poussez des objets, d'effectuer de nombreux arrêt et démarrages à la suite, de rouler dans de l'herbe haute ou da sable fin et les pentes à très forte inclinaison.
- Le variateur est équipé d'une protection anti surchauffe pour protéger son circuit, cependant le moteur n'est pas protégé contre le blocage.

MISE EN ROUTE

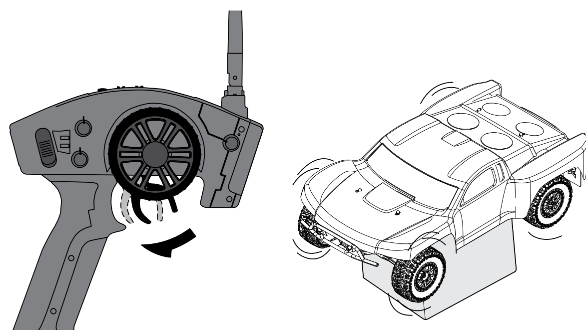
1. Mettez l'émetteur sous tension.



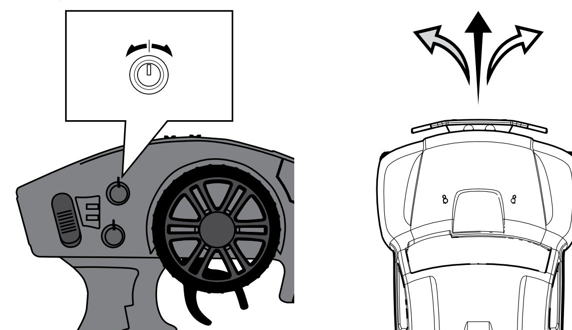
2. Reliez la batterie au variateur puis mettez l'interrupteur sur ON.



3. Effectuez un test de radio avec le véhicule hors du sol.



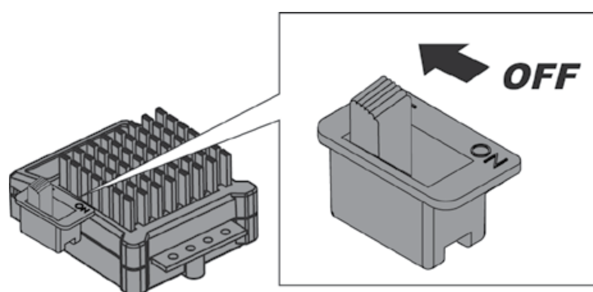
4. Commencez par rouler lentement, si le véhicule ne roule pas droit, ajustez le trim de direction.



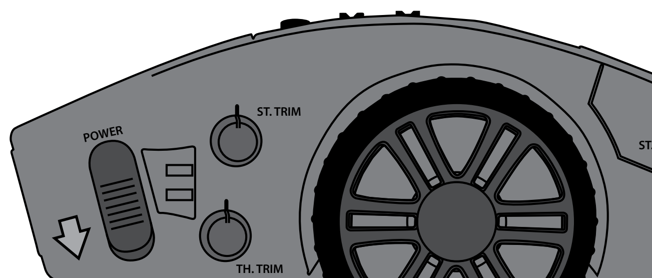
IMPORTANT: Effectuez un rodage des balais du moteur en roulant lentement sur une surface plane durant la première batterie. Un rodage permet de prolonger la durée de vie et d'augmenter les performances du moteur.

FIN D'UTILISATION

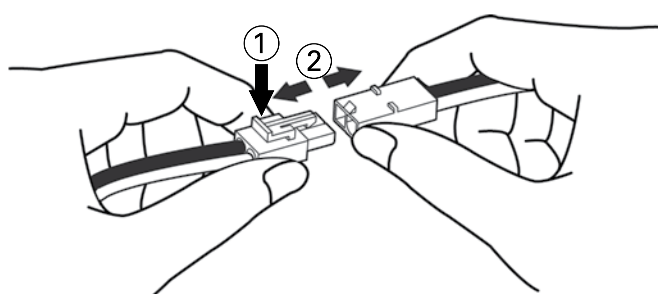
1. Mettez l'interrupteur du variateur sur OFF.



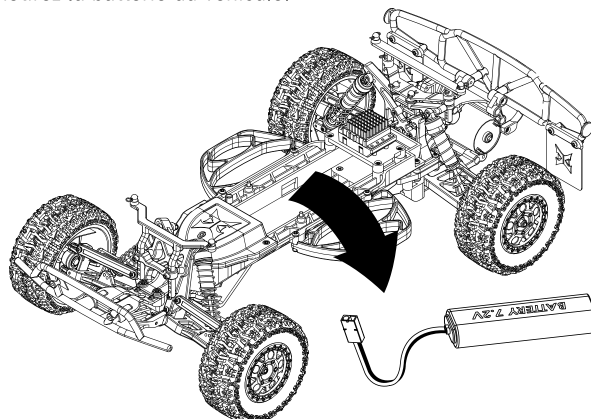
2. Mettez hors tension l'émetteur.



3. Débranchez la batterie.



4. Retirez la batterie du véhicule.



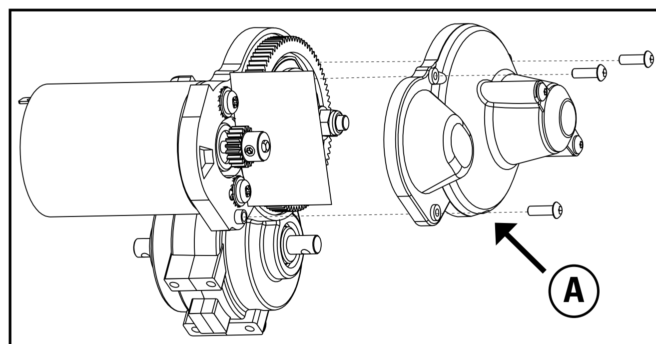
RÉGLAGE DE L'ENTRE DENTS

Le réglage est déjà effectué à l'usine. Cependant il est nécessaire d'effectuer ce réglage quand vous remplacez le moteur ou le pignon.

Vous devez retirer le capot (**A**) pour effectuer ce réglage.

Un réglage d'entre dents correct est indispensable pour le fonctionnement du véhicule. Quand le jeu est trop important la couronne risque d'être endommagée par le pignon du moteur. Si le jeu est trop faible, les efforts seront trop importants, causant une perte de vitesse et une surchauffe du moteur et du variateur:

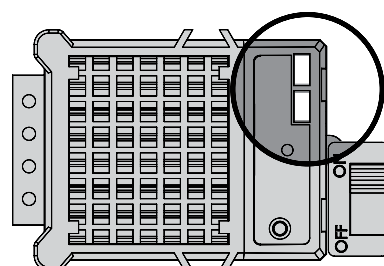
1. Desserrez les deux vis de fixation du moteur.
2. Glissez un morceau de papier entre la couronne et le pignon.
3. Rapprochez le pignon de la couronne en serrant les vis du moteur.
4. Retirez le morceau de papier, il doit il y avoir un léger jeu entre le pignon et la couronne.
5. Replacez le capot.



VARIATEUR DE VITESSE

Le variateur est équipé d'une coupure basse tension qui stoppe le modèle quand le tension de la batterie est trop faible. Le variateur redémarre dans un délais de 10 secondes et permet au pilote de ramener lentement le modèle vers lui.

IMPORTANT: Quand le moteur est déconnecté ou endommagé, le bip ne retentira pas.

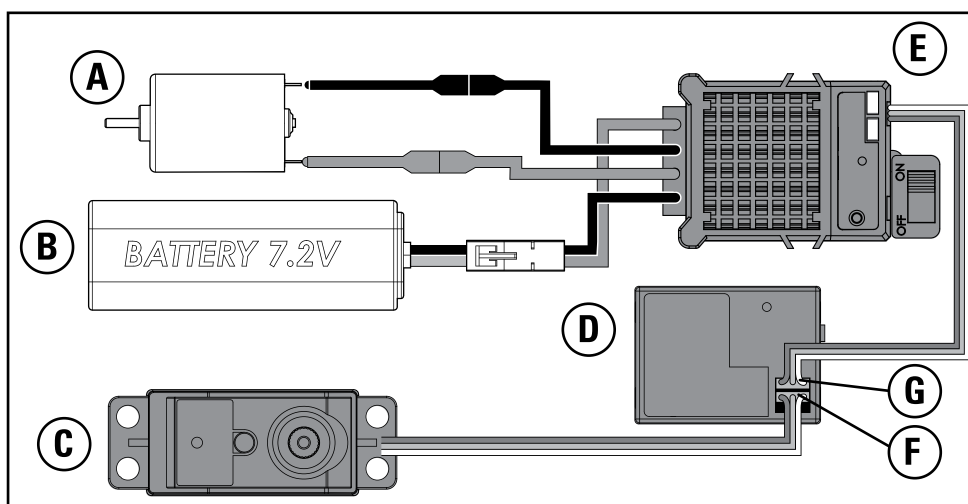


DEL	Description du statut de la DEL	Indication de la DEL
	Vert fixe	Marche avant
	Rouge fixe	Marche arrière
Bip Bip — Bip Bip — Bip Bip	DEL rouge clignotant deux fois avec bips	Tension de la batterie du véhicule faible
Bip Bip Bip — Bip Bip Bip — Bip Bip Bip	DEL rouge clignotant trois fois avec bips	Le moteur est bloqué ou la température du variateur est trop élevée

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

	Numéro	Description
A	ECX1071	Moteur
B	DYN1050	Batterie NiMH 7,2 V
C	ECX1069	Servo
D	SPMSR200	Récepteur
E	ECX1070	CEV
F		Voie 1
G		Voie 2

Pour un fonctionnement correct, les Voies 1 et 2 doivent être utilisées de la façon décrite par le schéma de câblage. Le moteur peut être déconnecté du CEV au niveau des connecteurs sur le schéma.



MAINTENANCE

NETTOYAGE DE L'AMORTISSEUR

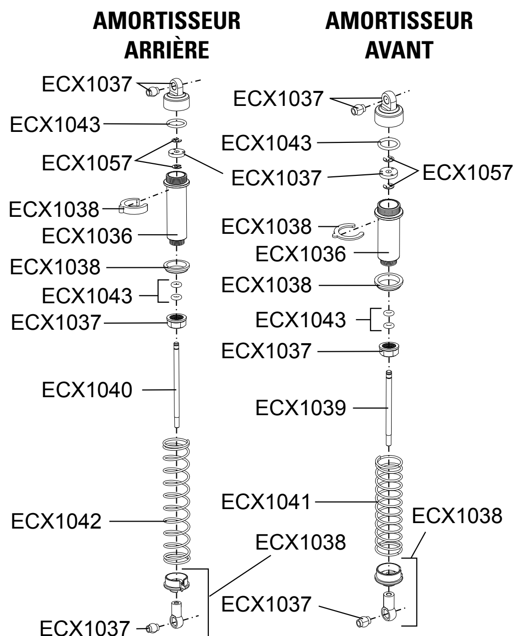
Les amortisseurs à huile nécessitent un entretien régulier en raison du vieillissement de l'huile ou de son encrassement. Cet entretien devrait être effectué après toutes les 3 à 5 heures de fonctionnement, cette durée variant en fonction des conditions dans lesquelles le véhicule a été utilisé.

- Enlevez l'amortisseur du véhicule.
- Enlevez l'obturateur du corps de l'amortisseur et récupérez le fluide.
- Démontez l'amortisseur. Nettoyez-le soigneusement à l'aide de DYN5505. Donnez le temps aux pièces de sécher avant de les remonter.
- Remontez l'amortisseur et remplissez le corps de l'amortisseur d'huile silicone (viscosité recommandée : 30)
- Faites bouger lentement l'arbre et le piston en montée et en descente pour éliminer les bulles d'air.
- Mettez le piston au point milieu du corps et remontez l'obturateur.
- Enlevez à l'aide d'un chiffon tout excédent d'huile.
- S'il est rempli correctement, le piston devrait rebondir de 3/8 de pouce (9,5 mm) après avoir été enfoncé à fond.
- Remonter l'amortisseur sur le véhicule.

Réglage de la garde au sol

La garde au sol joue sur le comportement du modèle lors des sauts et des virages. Quand vous rabaissez votre modèle vérifiez que les triangles de suspensions avant sont parallèles par rapport au sol, faites de même avec les suspensions arrière.

Le rabaissement du train avant augmente la l'efficacité de la direction. Le rabaissement du train arrière augmente la motricité mais réduit l'efficacité de la direction.



Numéro	Description
ECX1036	Jeu de corps d'amortisseur
ECX1037	Obturateurs d'amortisseur, pistons
ECX1038	Jeu de pièces d'amortisseur
ECX1039	Arbre d'amortisseur avant (2)
ECX1040	Arbre d'amortisseur arrière (2)
ECX1041	Ressorts d'amortisseur avant (2)
ECX1042	Ressorts d'amortisseur arrière (2)
ECX1043	Jeu de joints toriques d'amortisseur

VISSERIE

Numéro	Description
	Vis auto-taraudeuse tête M3x10 mm
	Vis auto-taraudeuse tête M3x12 mm
	Vis auto-taraudeuse tête M3x16 mm
	Vis auto-taraudeuse tête M3x18 mm
	Vis tête plate M3x10 mm
	Vis tête plate M3x12 mm
	Vis auto-taraudeuse tête M3x15 mm
	Vis tête plate M3x16 mm

Numéro	Description
	Vis M3x8 mm
	Vis M3x12 mm
	Vis M3x20 mm
	Vis M3x25 mm
	Vis à tête bouton M3x30 mm
	Vis à tête bouton M2x6 mm
	Vis auto-taraudeuse à tête bouton M3x10 mm

Numéro	Description
	Vis hexagonale à tête bouton M2,5x4 mm
	Vis de réglage M3x3 mm
	Vis de réglage M3x12 mm
	Vis bridée M3x0,5x13,4 mm
	Vis bridée M3x0,5x10,5 mm
	Vis hexagonale à tête bouton M2,5x8 mm
	Vis bridée M3x0,5x7,4 mm

Numéro	Description
	Vis de réglage M3x13 mm
	Rondelle 5x7x0,5 mm
	Rondelle 3x8x0,5 mm
	Rondelle 2x7x0,5 mm
	Ecrou de verrouillage à rebord M4
	Ecrou de verrouillage M3
	E-CLIP E2,5
	Lock washer

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problême	Cause possible	Soluzione
Autonomie réduite	• Batterie déchargée ou endommagée • Balais du moteur endommagés ou sales	• Contrôlez/remplacez la batterie • Contrôlez/nettoyez/remplacez
Faibles performances	• Balais du moteur endommagés ou sales • Transmission encrassée • La batterie du véhicule déchargée	• Contrôlez/nettoyez/remplacez • Nettoyez/réglez • Remplacez/rechargez
Commandes inversées	• ST.REV ou TH.REV	• Changer la position des interrupteurs
Surchauffe moteur/variateur	• Rapport de transmission trop long	• Installé un pignon plus petit
Ne fonctionne pas	• Piles de l'émetteur déchargées • Emetteur hors tension • Variateur hors tension • La batterie du véhicule déchargée	• Remplacez/rechargez • Mettez l'émetteur sous tension • Mettez l'émetteur sous tension • Remplacez/rechargez
Portée réduite	• Piles de l'émetteur déchargées • L'antenne de l'émetteur est dévissée ou endommagée • L'antenne du récepteur est endommagée	• Remplacez/rechargez • Contrôlez/resserrez • Contrôlez/réparez/remplacez
Le système ne se connecte pas	• L'émetteur et le récepteur sont trop proches • L'émetteur et le le récepteur sont trop proches d'e matériaux conducteurs • Emetteur mis accidentellement en mode affectation	• Eloignez l'émetteur d'une distance de 2m environ • Eloignez vous de ces matériaux • Ré-effectuez une affectation
Le récepteur passe en mode failsafe à une courte distance	• Contrôlez l'état de l'antenne du récepteur	• Contactez le service technique Horizon Hobby • Vérifiez que l'antenne est bien dans un tube qui dépasse de la carrosserie
Le récepteur a des pertes de signal durant l'utilisation	• Tension de batterie faible • Câble de batterie de réception endommagé ou débranché	• Chargez totalement la batterie • Effectuez une vérification de liaisons entre la batterie et le récepteur
Le récepteur perds son affectation	• Emetteur mis accidentellement en mode affectation	• Ré-effectuez une affectation

DURÉE DE LA GARANTIE

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention : nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

COORDONNÉES

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/ Adresse de messagerie
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

AT	BG	CZ	CY	DE
DK	ES	FI	FR	GR
HU	IE	IT	LT	LU
LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK

Déclaration de conformité
(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2011091702

Produit(s): ECX Torment Short Course Truck 1/10
(Emetteur DX2E et récepteur SR200 inclus)
Numéro d'article(s): ECX4000i, ECX4100i
Catégorie d'équipement: 2

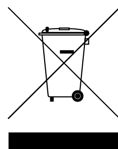
L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE, directive CEM 2004/108/EC:

EN 300-328 V1.7.1
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN 60950-1:2006+A11

EN55022: 2006+A1:2007
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

Signé en nom et pour le compte de:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
17 septembre 2011

Steven A. Hall
Vice-président
Gestion Internationale des Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.



ELIMINATION DANS L'UNION EUROPÉENE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a modifi ca a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito http://www.horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Significato dei termini d'avvertimento

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose e il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose e di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

⚠ **AVVERTENZA:** Leggete il manuale interamente per acquisire familiarità con le caratteristiche del modello prima di utilizzarlo. L'uso improprio del modello può causare danni al modello e ad altri oggetti, oltre a seri infortuni per l'utente.

Questo è un sofisticato modello radiocomandato e NON un giocattolo. Deve essere utilizzato con attenzione e buon senso, inoltre richiede nozioni elementari di meccanica. L'uso improprio del modello può causare danni al modello e ad altri oggetti, oltre a seri infortuni per l'utente. Questo prodotto non è indicato per essere utilizzato da bambini senza un controllo diretto di persone adulte. Non cercate di smontare, utilizzare parti non originali o modificare il prodotto in alcun modo senza l'approvazione di Horizon Hobby Inc. Questo manuale contiene istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del modello. E' essenziale leggere e seguire le istruzioni e le avvertenze del manuale, durante l'assemblaggio, la preparazione e l'uso del modello, per un corretto funzionamento e per evitare danni alle cose e seri infortuni.

Impostazione RF per la Francia

Il DX2E ha la possibilità di impostare le caratteristiche dell'emissione RF per essere conforme alla regolamentazione francese.
L'impostazione per la Francia si deve attivare solo quando ci si trova in Francia e all'esterno. Vedi pag. 5 per maggiori informazioni.

Precauzioni per la Sicurezza e Avvertimenti

In quanto utilizzatore di questo prodotto, voi siete gli unici responsabili per una condotta che non costituisca pericolo per voi e gli altri, e che possa causare danni al modello o ad altre proprietà.

Questo modello è controllato da un segnale radio potenzialmente soggetto a interferenze da molte fonti che non potete controllare. Queste interferenze possono generare momentanee perdite di controllo del modello, quindi è consigliabile mantenere sempre una certa distanza di sicurezza in ogni direzione, poichè questo può aiutare ad evitare urti o infortuni.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

- Non utilizzare mai il modello con batterie scariche.
- Utilizzate sempre il modello in zone ampie, sgombre da persone, macchine e traffico.
- Non utilizzate mai il modello in strade aperte al traffico o in luoghi affollati.
- Seguite attentamente le avvertenze d'uso di questo modello e di ogni altro accessorio (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).
- Tenete qualsiasi prodotto chimico o elettrico al di fuori della portata dei bambini.
- L'umidità può danneggiare i componenti elettronici. Per questo evitate di bagnare con acqua qualsiasi componente che non sia protetto in modo specifico.
- Non leccate o ingerite alcun pezzo del modello perchè questo può causare infortuni seri, o addirittura la morte.
- Utilizzate sempre con attenzione attrezzi e oggetti affilati.
- Prestare attenzione durante la costruzione perché alcune parti potrebbero avere degli spigoli vivi
- Subito dopo l'uso NON toccate componenti del modello quali motore, variatore elettronico o la batteria, perchè si scaldano molto durante il funzionamento. Toccandoli potreste scottarvi.
- Non infilate le dita tra gli ingranaggi del modello o altre parti in rotazione o movimento, poichè questo può causare danni o infortuni gravi.
- Accendete sempre prima la trasmittente e poi la ricevente sul modello. Invece spegnete sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
- Sollevate le ruote del modello da terra quando controllate il cor retto funzionamento dell'apparato radio.

INDICE

Precauzioni per la sicurezza e avvertimenti 2
Caratteristiche 3
Componenti 3
Preparazione del veicolo 3
Installazione delle batterie sul trasmettitore 3
Carica della batteria 4
Installazione della batteria sul veicolo 4
Montare La Carrozzeria 4
Controlli del trasmettitore 5
Connessione (binding) 6
Utilizzo 6
Come iniziare 7
Quando si termina 7
Regolazione gioco ingranaggi 8
Regolatore elettronico (ESC) 8
Impianto elettrico 8
Manutenzione 9
Pulizia ammortizzatori 9
Viti e dadi 9
Guida alla soluzione dei problemi 10
Limiti della garanzia 10
Informazioni per i contatti 11
Dichiarazione di conformità per l'Unione Europea 12
Disegni esplosi ed elenco ricambi 13

CARATTERISTICHE

Trasmettitore

Frequenza	2.4GHz
Modulazione	DSM, DSM2, Marine
Batteria	4 pile tipo AA

Servo

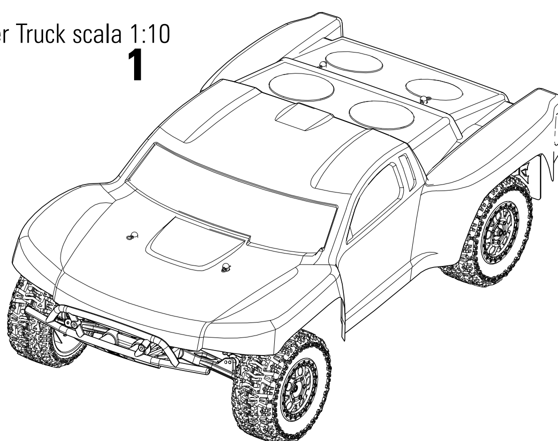
Alimentazione	4,8V - 6V (condivisa con il ricevitore)
Coppia	3 kg.cm
Velocità	0,23 sec/60°
Dimensioni	40,5 x 20 x 36,8mm

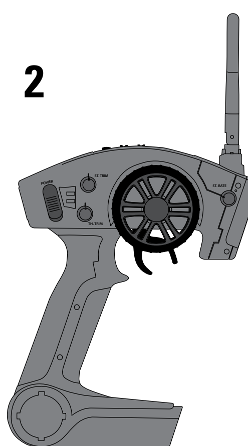
Regolatore elettronico (ESC)

Tensione ingresso	7,2–8,4V
Corrente max	80 A/240 A (marcia avanti)
Corrente max	60 A/160 A (marcia indietro)
Frequenza PWM	1 kHz
Tensione BEC	5 V/1 A
Dimensioni	27 x 35 x 17,3mm
Peso	34–36 g

COMPONENTI

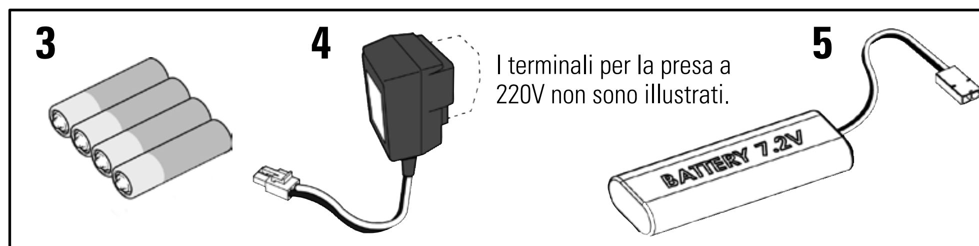
1. ECX™ Torment™ fuoristrada Monster Truck scala 1:10
2. Trasmettitore Spektrum™ DX2E





Articoli inclusi

3. Pile tipo AA (4)
4. ECX1075 Caricabatterie
   ECX1075AU Caricabatterie (AU)
   ECX3013 Caricabatterie (EU)
   ECX3013 Caricabatterie (UK)
5. Batteria NiMH 7,2V (DYN1050)



PREPARAZIONE DEL VEICOLO

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TRASMETTITORE

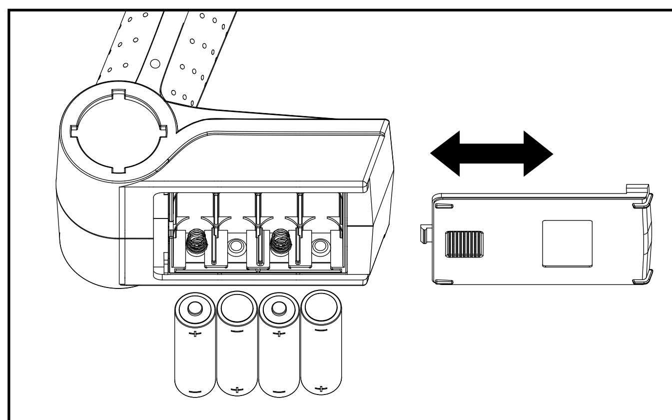
1. Aprire il contenitore nella parte inferiore del trasmettitore facendo scorrere il suo coperchio.
2. Inserire le pile rispettando le polarità indicate sul trasmettitore.
3. Richiudere il contenitore facendo scorrere il coperchio.

Noi raccomandiamo di usare solo pile alcaline AA nel trasmettitore, comunque è possibile usare anche batterie ricaricabili NiMH.

 **ATTENZIONE:** se si usano batterie ricaricabili, si raccomanda di ricaricare solo queste. Se si tenta di ricaricare pile non ricaricabili, si potrebbe provocarne lo scoppio con conseguenti ferite alle persone e danni alle cose.

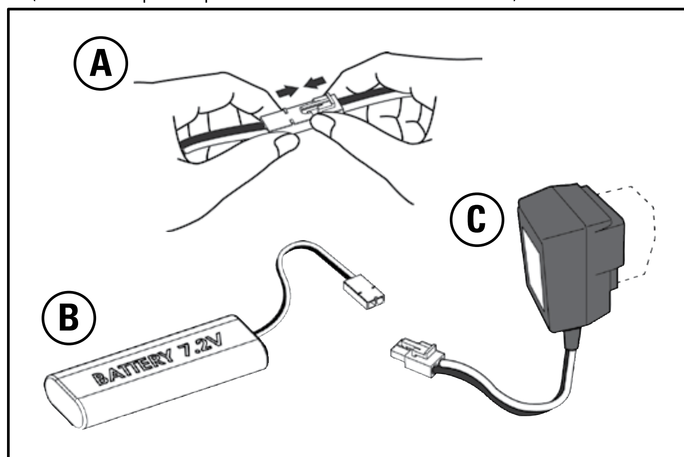
NON installare nel trasmettitore batterie danneggiate, di tipo diverso o in condizioni di carica diverse. Togliere le batterie scariche.

NON riporre il trasmettitore con le batterie installate.



CARICARE LE BATTERIE DEL VEICOLO

A. Collegare il connettore delle batterie al caricabatterie, come illustrato.
B. Batteria 7,2V NiMH
C. Caricabatterie compatibile (I terminali per la presa a 220V non sono illustrati)

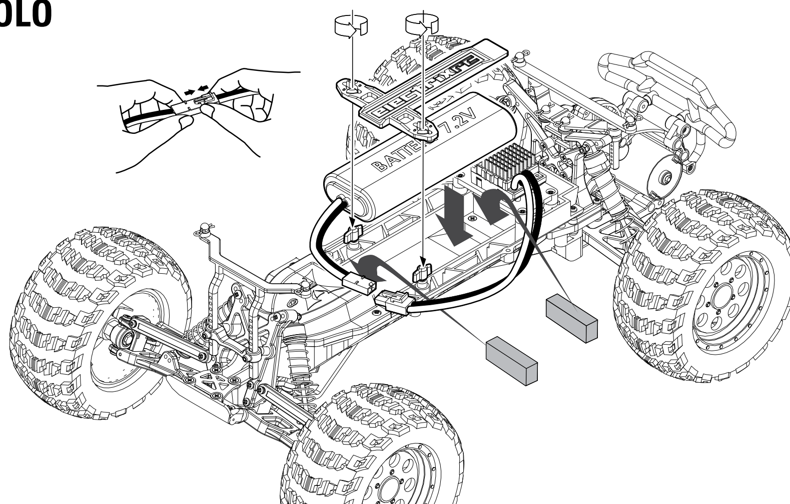


Il caricabatterie del veicolo eroga una corrente di 500mA. Per conoscere il tempo necessario alla carica bisogna dividere la capacità della batteria in mAh per 500. Per esempio, una batteria da 1800 mAh ha bisogno di 3,5 ore per caricarsi.

- Prima di usare questo prodotto occorre leggere tutte le istruzioni e le norme di sicurezza.
- Non permettere ai minori di caricare le batterie.
- Non tentare di ricaricare batterie esaurite o danneggiate.
- Non caricare batterie il cui cavo sia spelato o danneggiato.
- Non permettere mai alle batterie o al caricabatterie di entrare in contatto con l'umidità.
- Non caricare le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi (temperatura consigliata tra 10 e 26 gradi C) o alla luce del sole diretta.
- Usare sempre batterie ricaricabili NiMH. Questo caricabatterie non può caricare batterie particolari, alcaline o al mercurio.
- Si abbia cura di far sempre corrispondere il rosso (+) e il nero (-) della batteria con quelli del caricabatterie.
- Al termine della carica scollegare sempre la batteria dal caricabatterie lasciandolo raffreddare tra una carica e l'altra.
- Esaminare sempre la batteria prima di caricarla.
- Se si notano malfunzionamenti nel prodotto, interrompere immediatamente il processo di carica e contattare Horizon Hobby.
- Verificare sempre le caratteristiche delle batterie da caricare o scaricare per essere certi che siano adatte a questo caricabatterie.
- Non collegare più di un pacco alla volta a questo caricabatterie.
- Controllare costantemente la temperatura del pacco durante la carica.
- Interrompere il processo di carica se si nota un eccessivo surriscaldamento o una deformazione della batteria o del caricabatterie.

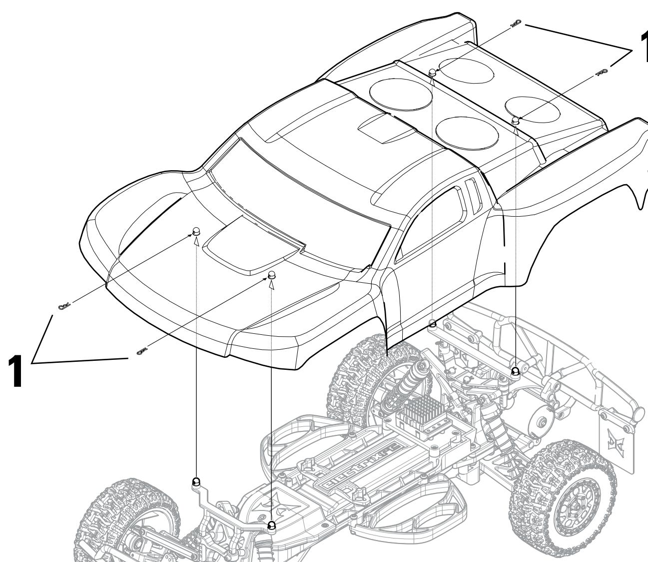
INSTALLARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

1. Sganciare il bloccaggio del fermo della batteria.
2. Installare la batteria.
3. Rimontare il fermo.
4. Stringere i nottolini di bloccaggio.
5. Collegare la batteria.



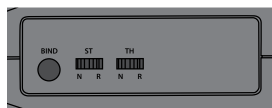
MONTARE LA CARROZZERIA

1. Clips di fissaggio (ECX1048)

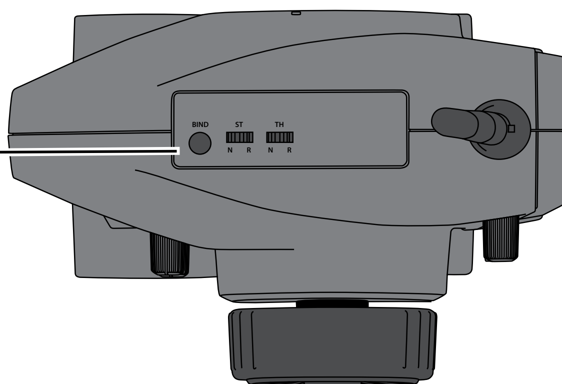


CONTROLLI DEL TRASMETTITORE

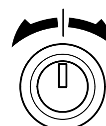
INTERRUTTORE REVERSE



Permette di cambiare la direzione dei controlli dello sterzo (ST.REV) e del motore (TH.REV). Le impostazioni di default sono "N" per lo sterzo e "R" per il motore

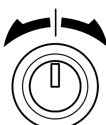


CORSA DELLO STERZO



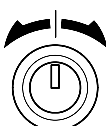
Regola l'escursione della sterzata quando il volantino è tutto a destra o a sinistra

TRIM DELLO STERZO

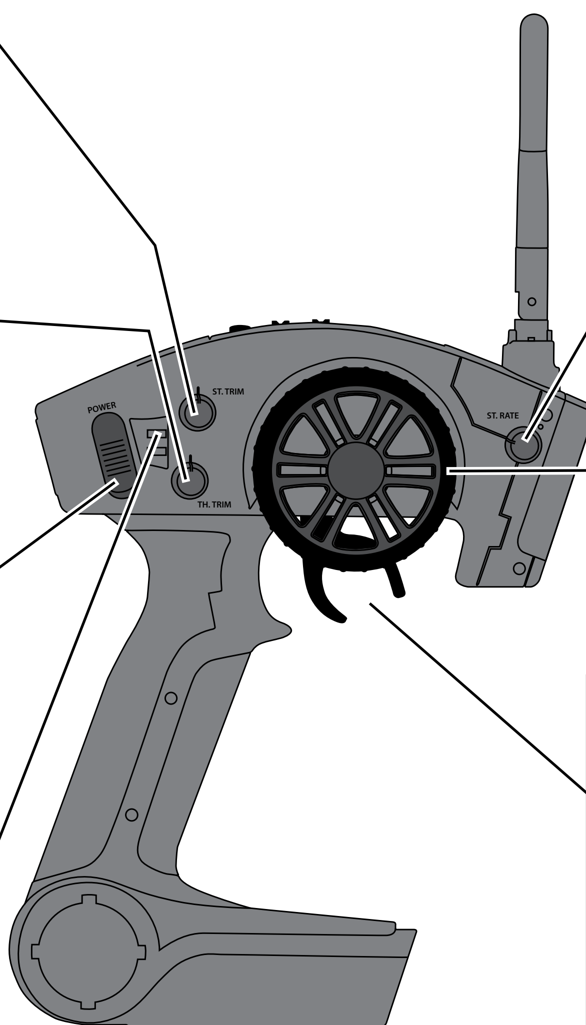


Permette di far procedere il veicolo in linea retta quando il volantino dello sterzo è al centro

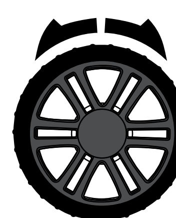
TRIM DEL MOTORE



Serve per regolare il punto neutro del regolatore elettronico

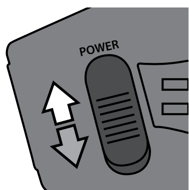


VOLANTINO



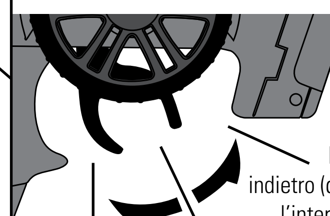
Controlla lo sterzo. Il verso di intervento si regola con ST.REV (vedi interruttore ST.REV)

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE



Serve per accendere o spegnere il trasmettitore

GRILLETTO PER IL MOTORE



Marcia indietro (quando l'interruttore TH.REV e su R)

Marcia avanti (quando l'interruttore TH.REV e su R)

Stop

Controlla l'accelerazione sia in avanti che indietro (vedi interruttore TH.REV).

INDICATORE DI CARICA DELLA BATTERIA

- Verde fisso: la tensione della batteria è buona (sopra i 4V).
- Verde lampeggiante: la tensione della batteria è particolarmente bassa (sotto i 4V). Sostituire le pile.

MODO RF

Il DX2E ha la possibilità di impostare le caratteristiche dell'emissione RF per essere conforme alla regolamentazione francese. L'impostazione per la Francia si deve attivare solo quando ci si trova in Francia e all'esterno. In tutte le altre situazioni il trasmettitore deve essere sul modo Standard.

MODO FRANCIA

Girare il volantino tutto a sinistra, tirare il grilletto al massimo e tenere premuto il pulsante di "bind" mentre si accende il trasmettitore. Il LED verde lampeggerà due volte.

MODO STANDARD (GIÀ PREDISPOSTO IN FABBRICA)

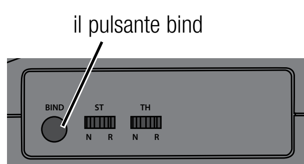
Girare il volantino tutto a destra, tirare il grilletto al massimo e tenere premuto il pulsante di "bind" mentre si accende il trasmettitore. Il LED verde lampeggerà una volta.

CONNESSIONE (BINDING)

Questa è la procedura che permette la connessione tra ricevitore e trasmettitore. Il trasmettitore DX2E e il ricevitore SR200 sono già connessi in fabbrica. Se fosse necessario rifare la connessione, procedere come segue.

1. Con il ricevitore spento, inserire il “bind plug” nella porta BIND del ricevitore.
2. Alimentare il ricevitore attraverso qualsiasi altra porta. Il LED arancio lampeggia continuamente, indicando che il ricevitore è nel modo “bind”.
3. Con il volantino e il grilletto nella posizione di fail safe (normalmente freno al massimo e sterzo centrato - vedi la sezione Failsafe), tenere premuto il pulsante di “bind” e accendere il trasmettitore. Il LED verde nella parte anteriore del trasmettitore, lampeggerà entro 3 secondi, indicando che il trasmettitore è nel modo “bind”.
4. Rilasciare il pulsante “bind” quando il LED verde lampeggia. Mantenere il volantino e il grilletto nella posizione di failsafe finché la luce del LED sul ricevitore non diventa fissa.

il pulsante bind



5. La luce del LED sul ricevitore diventerà fissa quando trasmettitore e ricevitore saranno connessi.
6. Togliere il connettore “bind plug” e riporlo in un luogo sicuro.

Bisogna rifare la connessione (rebind) quando:

- Si vogliono cambiare le posizioni di failsafe, per esempio quando si applica il Reverse a sterzo o motore.
- Si cambia il ricevitore, per esempio passando da DSM a DSM2 o a Marine.
- Si vuole connettere il ricevitore ad un altro trasmettitore.

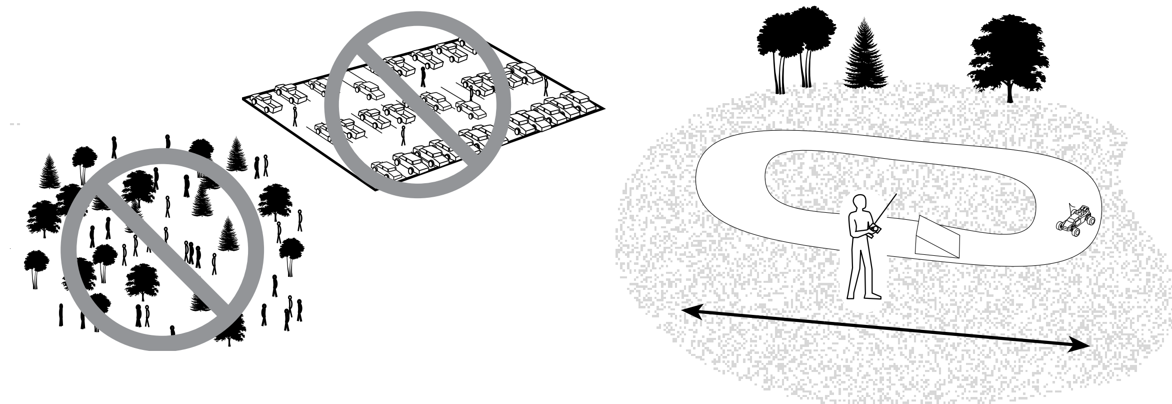
Alcuni ricevitori Spektrum, come lo SR3001, usano un pulsante per il “bind” invece del connettore “bind plug”. Con questi ricevitori la procedura di connessione è la stessa, solo che invece di inserire il “bind plug” bisogna tenere premuto il pulsante mentre si accende il ricevitore per entrare nel modo “bind”.

FAILSAFE

Nel malaugurato caso si perda il collegamento tra ricevitore e trasmettitore, il ricevitore manda i servi nella posizione di failsafe programmata (normalmente freno al massimo e sterzo al centro). Se si accende il ricevitore prima del trasmettitore, il ricevitore entra nel modo failsafe mandando i servi nella posizione programmata. Quando poi si accende il trasmettitore, tutto ritorna al controllo normale. Le posizioni dei servi per il failsafe si programmano durante la connessione (binding).

UTILIZZO

- Accendere SEMPRE il trasmettitore prima del ricevitore. Spegnere SEMPRE il ricevitore prima del trasmettitore.
- Usare SEMPRE il modello in un’ampia area all’aperto. Usandolo al chiuso o in uno spazio ristretto e andando quindi a bassa velocità, si ha un aumento di calore nel regolatore elettronico che può portare ad un surriscaldamento con conseguenti guasti e danni al veicolo.

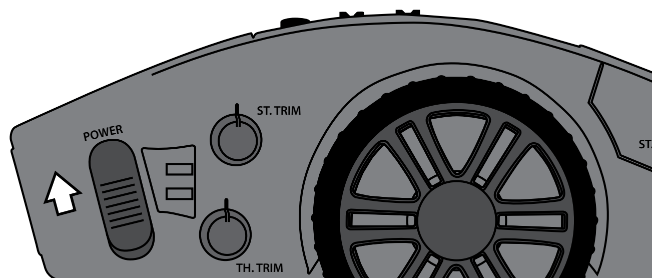


CURA DEL MOTORE

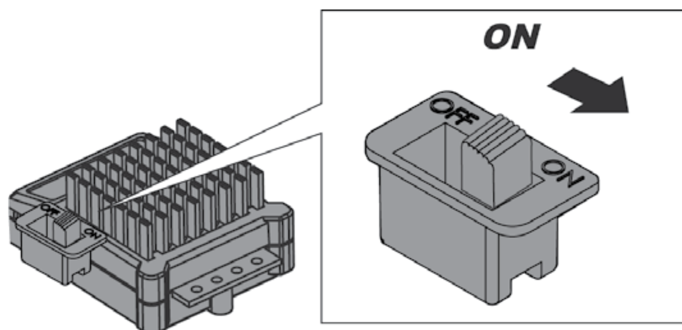
- Per assestare le spazzole del motore, si raccomanda di guidare lentamente su di una superficie piana per tutta la prima carica della batteria.
- Per allungare la vita del motore, evitare le situazioni che possono portare ad un surriscaldamento. Il motore si usura eccessivamente se si fanno curve e arresti/partenze frequenti, si spingono oggetti, si guida nella sabbia profonda, nell’erba alta o continuamente in salita.
- Sul regolatore elettronico (ESC) c’è una protezione per evitare danni al circuito causati dalle alte temperature, però non può proteggere il motore dai sovraccarichi esagerati.

COME INIZIARE

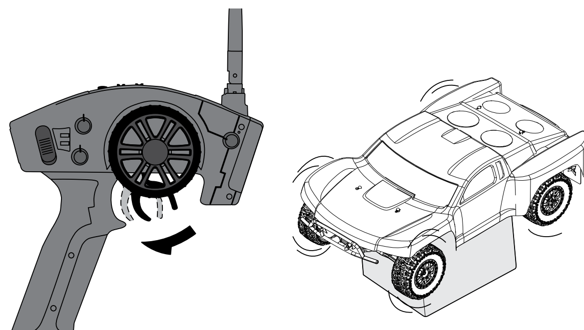
1. Accendere il trasmettitore.



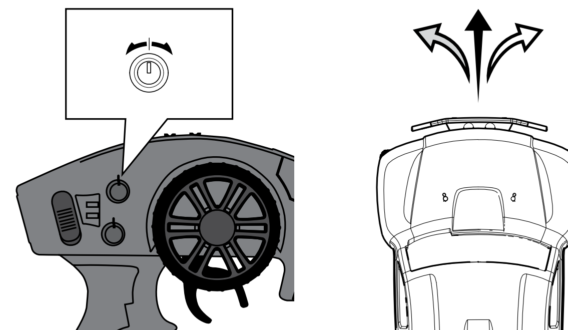
2. Collegare la batteria a accendere il regolatore elettronico (ESC).



3. Fare un test dei comandi del trasmettitore con il veicolo sollevato da terra.



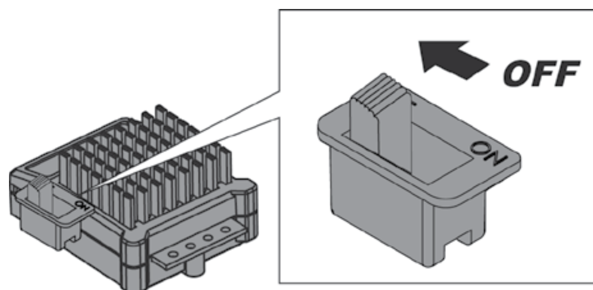
4. Iniziare guidando lentamente e, se il veicolo non va diritto, regolare il trim dello sterzo.



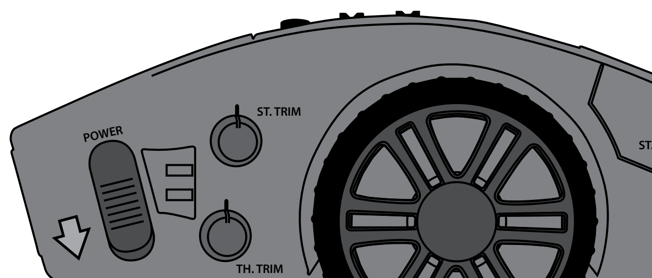
AVVISO: Per assestare le spazzole del motore, si raccomanda di guidare lentamente su di una superficie piana per tutta la prima carica della batteria. Un giusto assestamento delle spazzole aumenterà la vita e le prestazioni del motore.

QUANDO SI TERMINA

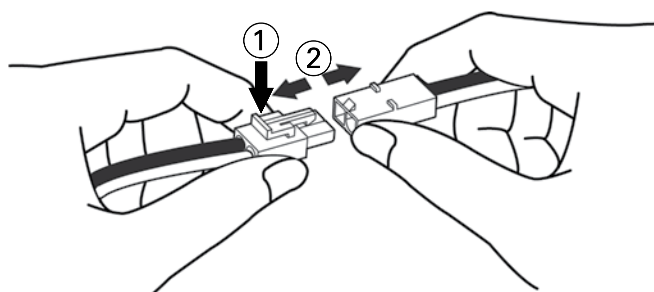
1. Spegnere il regolatore elettronico (ESC).



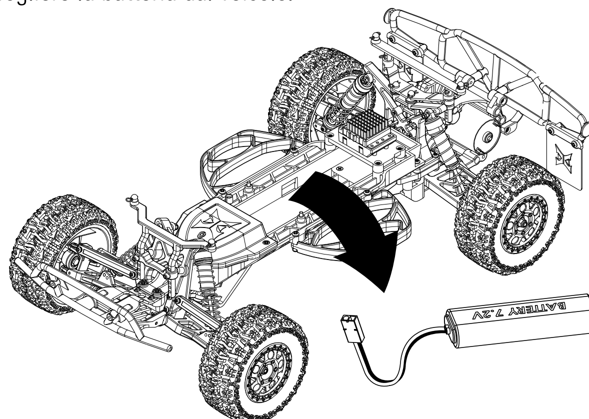
2. Spegnere il trasmettitore.



3. Scollegare la batteria.



4. Togliere la batteria dal veicolo.



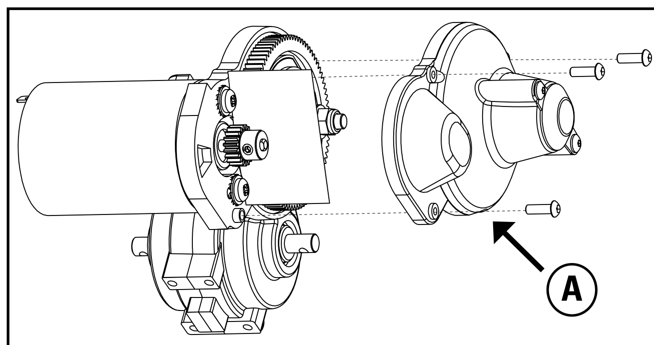
REGOLAZIONE GIOCO INGRANAGGI

Il gioco degli ingranaggi è già stato regolato in fabbrica. Bisogna regolarlo solo se si sostituisce il motore o gli ingranaggi.

Per fare questa regolazione bisogna togliere la copertura degli ingranaggi (**A**).

Un giusto gioco tra i denti degli ingranaggi è importante per le prestazioni del veicolo. Se il gioco è troppo lasco, il pignone del motore potrebbe danneggiare la corona. Se invece è troppo stretto la velocità sarebbe limitata dall’attrito con conseguente surriscaldamento del motore e del regolatore (ESC). Per la regolazione del gioco, seguire le indicazioni:

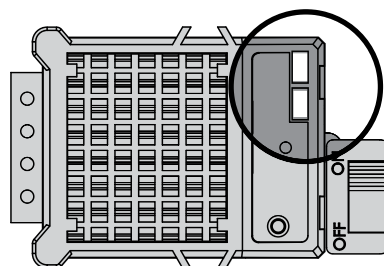
1. Allentare le due viti del motore.
2. Mettere un piccolo pezzo di carta tra i denti di pignone e corona.
3. Avvicinare i due ingranaggi stringendo le viti del motore.
4. Togliere la carta muovendo un po’ gli ingranaggi.
5. Rimettere la copertura degli ingranaggi.



REGOLATORE ELETTRONICO (ESC)

La funzione di spegnimento per bassa tensione (LVC), ferma il veicolo quando la batteria si sta scaricando. Il regolatore (ESC) si rimette a funzionare dopo circa 10 secondi, così si può portare lentamente il veicolo vicino al pilota per la ricarica delle batterie.

Importante: Se il motore è scollegato o danneggiato, i beep non si possono sentire.

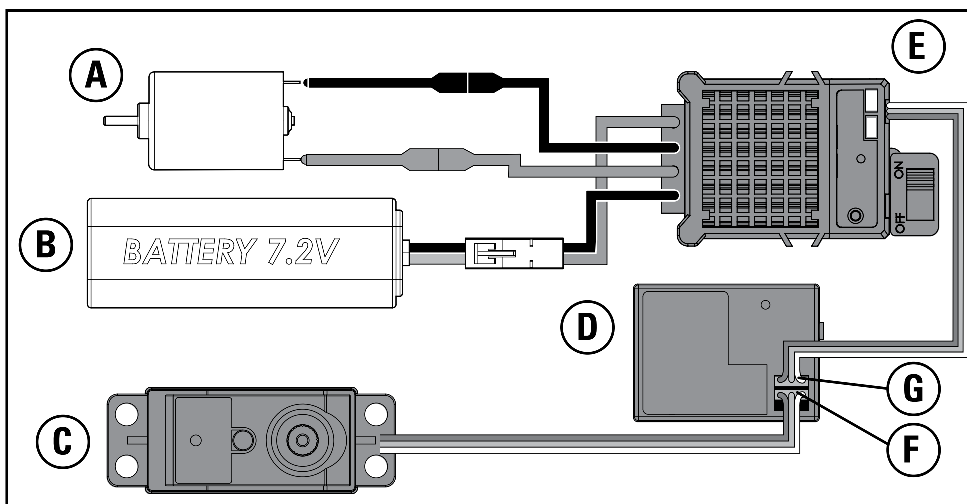


LED	Descrizione dello stato del LED	Indicazione del LED
	Verde fisso	Avanti
	Rosso fisso	Indietro
beep beep — beep beep — beep beep	I led rossi lampeggiano 2 volte con beeps	Segnala la batteria quasi scarica
beep beep beep — beep beep beep — beep beep beep	I led rossi lampeggiano 3 volte con beeps	Il motore è sovraccaricato o temperatura ESC alta

SCHEMA ELETTRICO

	Ammortizzatore posteriore	Ammortizzatore anteriore
A	ECX1071	Motore
B	DYN1050	Batteria 7.2V
C	ECX1069	Servo
D	SPMSR200	Ricevitore
E	ECX1070	Regolatore elettronico (ESC)
F		Canale 1
G		Canale 2

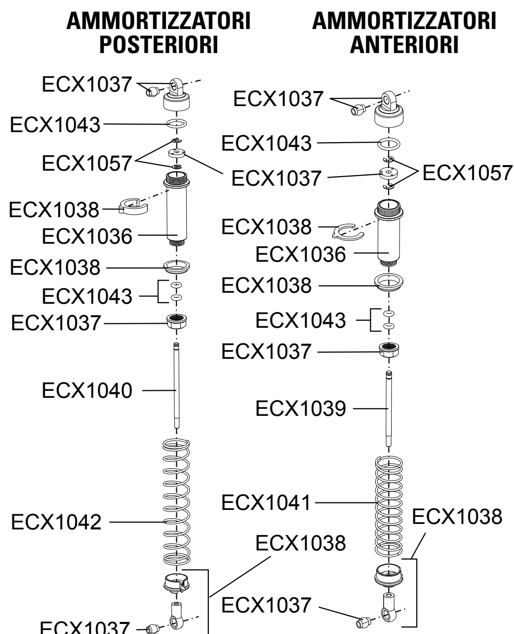
Per un funzionamento corretto, i canali 1 e 2 devono essere collegati come illustrato nello schema a fianco. Il motore può essere scollegato dal variatore staccando i connettori.



MANTENIMENTO

PULIZIA DEGLI AMMORTIZZATORI

- Gli ammortizzatori idraulici richiedono una manutenzione costante perchè l'olio si consuma o si sporca. Effettuate questa manutenzione ogni 3 o 5 ore d'uso, in base alle condizioni nelle quali il modello è utilizzato.
- Smontate gli ammortizzatori dal modello.
- Smontate i tappi dagli ammortizzatori ed eliminate l'olio usato.
- Smontate gli ammortizzatori pezzo per pezzo e lavate tutto con DYN5505. Aspettate che i pezzi siano asciutti prima di rimontarli.
- Rimontate gli ammortizzatori e riempiteli con apposito olio al silicone (è raccomandata una densità di 30 WT).
- Fate scorrere su e giù lentamente il pistone dell'ammortizzatore per eliminare le bolle d'aria.
- Portate i pistoni a metà della corsa utile e rimontate il tappo.
- Ripulite l'ammortizzatore da eventuale olio fuoriuscito.
- Se il montaggio è corretto, dopo essere compresso completamente lo stelo dell'ammortizzatore dovrebbe fuoriuscire circa 9,5mm.
- Rimontate gli ammortizzatori sul modello



Regolazione dell'altezza di marcia

L'altezza di marcia è una regolazione che incide su come il veicolo fa i salti, fa le curve e va sui dossi. Lasciare cadere un'estremità del veicolo su di una superficie piana, da un'altezza di circa 15 cm. Quando si lascia cadere la parte anteriore del veicolo, dopo che si è stabilizzato, verificare che le posizioni dei braccetti anteriori siano uguali e parallele alla superficie piana. Si faccia la stessa cosa con la parte posteriore per verificare che entrambi i braccetti siano paralleli alla superficie piana.

Abbassando l'altezza anteriore si aumenta la direzionalità. Abbassando l'altezza posteriore si aumenta la trazione ma si diminuisce la direzionalità.

Codice	Descrizione
ECX1036	Set corpi ammortizzatori
ECX1037	Set tappi e pistoni ammortizzatori
ECX1038	Shock Parts Set
ECX1039	Steli ammortizzatori anteriori (2)
ECX1040	Steli ammortizzatori posteriori (2)
ECX1041	Molle ammortizzatori anteriori (2)
ECX1042	Molle ammortizzatori posteriori (2)
ECX1043	Set o-ring ammortizzatori

VITI, DADI E RONDELLE

Codice	Descrizione
	Vite autofilettante testa tonda M3x10mm
	Vite autofilettante testa Svasata M3x12mm
	Vite autofilettante testa tonda M3x16mm
	Vite autofilettante testa tonda M3x18mm
	Vite autofilettante testa Svasata M3x10mm
	Vite autofilettante testa Svasata M3x12mm
	Vite autofilettante testa Svasata M3x15mm
	Vite autofilettante testa Svasata M3x16mm

Codice	Descrizione
	Vite testa tonda M3x8mm
	Vite testa tonda M3x12mm
	Vite testa tonda M3x20mm
	Vite testa tonda M3x25mm
	Vite testa tonda M3x30mm
	Vite testa tonda M2x6mm
	Vite autofilettante testa Svasata M3x10mm

Codice	Descrizione
	Vite testa a brugola M2,5x4mm
	Vite testa a brugola M2,5x8mm
	Vite a doppio stadio M3x0,5x7.4mm
	Vite a doppio stadio M3x0,5x13.4mm
	Vite a doppio stadio M3x0,5x10.5mm
	Grano M3x3mm
	Grano M3x12mm

Codice	Descrizione
	Spina filettata M3x13mm
	Rondella 5x7x0,5mm
	Rondella 3x8x0,5mm
	Rondella 2x7x0,5mm
	Dado autobloccante flangiato M4
	Dado autobloccante M3
	E-CLIP E2.5
	Lock Washer

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
Breve durata della carica	• Batteria difettosa o non caricata • Motore sporco o spazzole consumate	• Verificare/caricare la batteria • Verificare/pulire/sostituire
Risposta lenta	• Motore sporco o spazzole consumate • Impedimenti nella trasmissione • La batteria non è carica	• Verificare/pulire/sostituire • Pulire/sistemare • Sostituire/ricaricare
Controlli invertiti	• ST.REV oppure TH.REV	• Cambiare la posizione dell'interruttore
Motore/ESC surriscaldati	• Ingranaggi con passo troppo lungo	• Montare un pignone più piccolo
Non funziona nulla	• Trasmettitore con batteria scarica • Trasmettitore spento • ESC spento • Batteria del veicolo scarica	• Sostituire/ricaricare • Accendere • Accendere • Sostituire/ricaricare
Portata scarsa	• Batteria del trasmettitore quasi scarica • Antenna trasmettitore rotta o scollegata • Antenna ricevitore danneggiata	• Sostituire/ricaricare • Controllare/collegare • Controllare/riparare/sostituire
Il sistema non si connette	• Trasmettitore e ricevitore troppo vicini tra di loro • Trasmettitore e ricevitore troppo vicini a grosse masse metalliche (auto, ecc.) • Trasmettitore posto accidentalmente in modo "bind" così il ricevitore ha perso la connessione	• Allontanare il trasmettitore a 3-4 metri dal ricevitore • Allontanarsi dalle masse metalliche • Rifare il "bind" fra trasmettitore e ricevitore
Il ricevitore va in failsafe a breve distanza dal trasmettitore	• Verificare che l'antenna del ricevitore non sia tagliata o danneggiata	• Contattare il supporto Horizon • Controllare che l'antenna del ricevitore sia protetta da un tubetto e posta nella parte superiore del veicolo
Il ricevitore smette di rispondere durante l'utilizzo	• Batteria quasi scarica • Fili e connettori staccati o danneggiati tra batteria e ricevitore	• Caricare completamente la batteria • Controllare fili e connessioni ed eventualmente riparare o sostituire
Il ricevitore perde la connessione	• Trasmettitore posto accidentalmente in modo "bind"	• Rifare il "bind" fra trasmettitore e ricevitore

GARANZIA

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. è sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile

potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiasmo bisogno di un indirizzo completo, di un numnero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/ Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 4121 46199 66 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

AT	BG	CZ	CY	DE
DK	ES	FI	FR	GR
HU	IE	IT	LT	LU
LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK

Dichiarazione di conformità
(in accordo con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2011091702

Prodotto(i): ECX Torment scala 1:10 Short Course Truck (Trasmettitore DX2E/Ricevitore SR200 incluso)
Numero(i) articolo: ECX4000i, ECX4100i
Classe dei dispositivi: 2

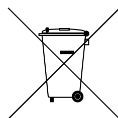
Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifi che elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea ARTT 1999/5/EC, CEM direttiva 2004/108/EC:

EN 300-328 V1.7.1
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN 60950-1:2006+A11

EN55022: 2006+A1:2007
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

Firmato per conto di:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
17 settembre 2011

Steven A. Hall
Vice Presidente
Operazioni internazionali e Gestione dei rischi
Horizon Hobby, Inc.



Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

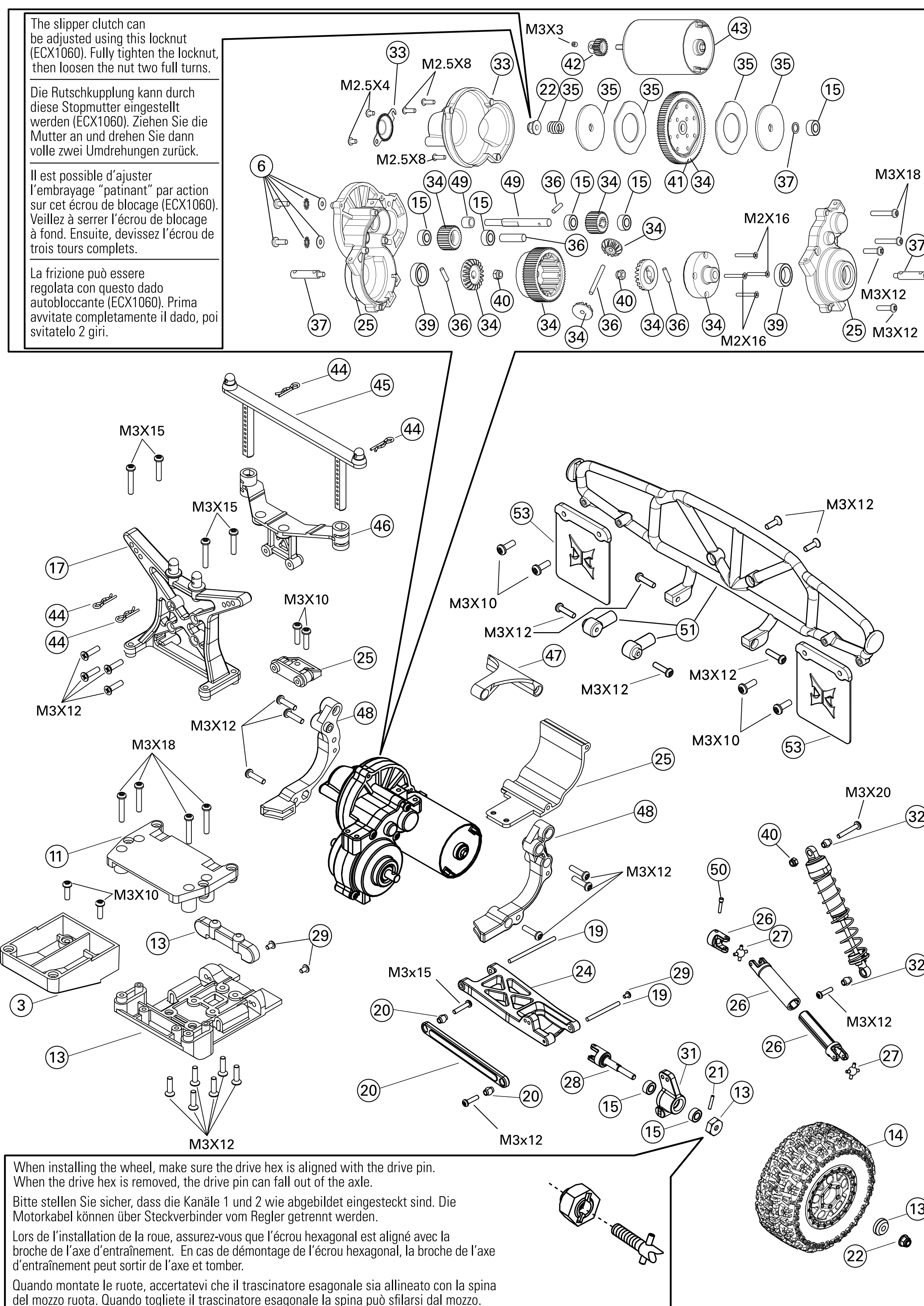
PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIECES | ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI

Recommended Items
Empfohlene Werkzeuge
Outils Recommandés
Attrezzi raccomandati

1.5mm

	Part # | Nummer Numéro | Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
1	ECX2008	Main Chassis	Chassis	Châssis principal	Telaio principale
2	ECX1028	Servo Saver Set	Servo Saver Set	Jeu de sauvegarde de servo	Set salvaservo
3	ECX2011	Cover and Rear Mount Set	Abdeckung und hinterer Halter Set	Capot et fixations arrières	Copertura e set montaggio posteriore
4	ECX1050	Setscrew M3x12 (4)	Schrauben Set M3x12 (4)	Jeu de vis M3x12 (4)	Grani M3x12 (4)

PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIECES | ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI



	Part # | Nummer Numéro | Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
5	ECX2015	Foam Block	Schaum Block	Bloc de mousse	Spugna distanziale batteria
6	ECX1052	Motor Screw/Washer Set	Motor Screw/Washer Set	Vis Moteur/Set Rondelles	Viti per il motore/ set di rondelle
7	ECX1058	Ball Stud (6)	Kugelkopf (6)	Rondelle (6)	Sfere Uniball (6)
8	ECX1065	Shoulder Screw Set (8)	Passschrauben Set (8)	Jeu de vis d'épaulement (8)	Set viti a doppio stadio (8)

	Part # | Nummer Numéro | Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
9	SPMSR300	Receiver	Empfänger	Récepteur	Ricevente
10	ECX1069	Servo	Servo	Servo	Servo
11	ECX1088	Battery Hold Down	Akkuhalter	Fixation pour batterie	Piastra fermabatteria
12	ECX4005	Front Bumper Set	Stoßstange vorne hinten	Jeu de pare-chocs avant/arrière	Set paraurti ant/post
13	ECX2006	Suspension Arm Mount Set	Querlenker Set hinten	Jeu de renfort de suspension	Supporti braccetti sosp.
14	ECX4003	Mounted Wheel/Tire (2)	Mounted Wheel/Tire (2)	Roue Montée/Pneu (2)	Ruote e gomme montate (2)
15	ECX1015	Wheel Bearing Set	Radlagersatz Set	Jeu de roulement de roue	Set cuscinetti ruote
16	ECX1018	Front Suspension Arm Set	Querlenker Set vorne	Jeu de bras de suspension avant	Braccetti delle sospensioni anteriori
17	ECX1020	Shock Tower Set	Dämpferbrücke	Jeu de support d'amortisseur	Supporto ammortizzatori posteriori
18	ECX1035	Front Axle (2)	Radachse vorne (2)	Axe avant (2)	Mozzi ruota anteriori (2)
19	ECX1044	Hinge Pin Set	Querlenkerbolzen Set	Jeu de broche d'axe	Set perni sospensioni
20	ECX1046	Camber, Toe Link Set	Spur- Sturzstangenset	Jeu de biellette de cambrure, de pincement	Set tiranteria Camber e convergenza
21	ECX1049	Wheel Pins (4)	Radmitnehmerstifte (4)	Broches de roue (4)	Spine trascinatori ruote (4)
22	ECX1060	M4 Locknut (4)	M4 Stopmutter (4)	Ecrou de blocage M4 (4)	Dadi autobloccanti M4 (4)
23	ECX1089	Steering Block Set	Lenkhebel Set	Jeu de bloc de direction	Fuselli sterzo
24	ECX1019	Rear Suspension Arm Set	Querlenker Set hinten	Jeu de bras de suspension arrière	Braccetti delle sospensioni posteriori
25	ECX1021	Transmission Case Set	Getriebegehäuse	Ensemble carter de transmission	Set scatola trasmissione
26	ECX1031	Driveshaft Set	Antriebswellen Set	Ensemble arbre de transmission	Set semiassi
27	ECX1032	Driveshaft Pivot Ball (4)	Antriebswellengelenk (4)	Boule pivot d'arbre de transmission (4)	Snodi semiassi (4)
28	ECX1034	Rear Axle (2)	Wellenmitnehmer hinten (2)	Axe arrière (2)	Mozzi ruota anteriori (2)
29	ECX1045	Hinge Pin Screws (8)	Querlenkerbolzen Schrauben (8)	Vis de broche d'axe (8)	Viti per perni sospensioni (8)
30	ECX1070	ESC	Regler / ESC	CEV	Variatore elettronico (ESC)
31	ECX1090	Rear Hub Carrier Set	Hinterer Rad Träger Set	Jeu de porte-moyeu arrière	Portamozzi posteriori
32	ECX1037	Shock Caps, Pistons	Stoßdmämpferkappen Kolben	Obturateurs d'amortisseur, pistons	Set tappi e pistoni ammortizzatori
33	ECX1027	Gear Cover	Gear Cover	Carter de Réducteur	Copertura per ingranaggi
34	ECX1022	Transmission Gear Set	Getriebe	Ensemble couronne de transmission	et ingranaggi trasmissione
35	ECX1024	Slipper Clutch Plates, Pads, Spring	Rutschkupplung Teilesatz	Plateaux d'embrayage patinant, plaquettes, ressort	Piattelli frizione, disco, molla
36	ECX1025	Transmission Idler Shaft, Drive Pins	Hauptgetriebewelle Set	Arbre secondaire de transm-ission, axes d'entraînement	Alberino intermedio con spina
37	ECX1026	Transmission Drive Shaft (2)	Getreibeausgangswelle (2)	Axe d'arbre de transmission (2)	Mozzi Differenziale (2)
38	ECX1052	Washer Set	Unterlegscheiben Set	Jeu de rondelles	Set rondelle
39	ECX1055	Bearings 10x15x4 (2)	Lager 10x15x4 (2)	Roulements 10x15x4 (2)	Cuscinetti 10x15x4 (2)
40	ECX1059	M3 Locknut (4)	M3 Stopmutter (4)	Ecrou de blocage M3 (4)	Dadi autobloccanti M3 (4)
41	ECX1076	Spur Gear	Hauptzahnrad	Couronne	Corona
42	ECX3018	20-Tooth Pinion Gear	20-Tooth Pinion Gear	Pignon 20 dents	Pignone a 20 denti
43	ECX1071	Motor	Motor	Moteur	Motore
44	ECX1048	Body Clip	Body Clip	Clips Carrosserie	Clippe per carrozzeria
45	ECX2010	Body Post Set	Body Post Set	Set Plots Carrosserie	Set di sostegni per la carrozzeria
46	ECX2009	Body Mount Set	Body Mount Set	Set Montage Carrosserie	Set di montaggio per la carrozzeria
47	ECX2007	Skid Plate Set	Skid Plate Set	Set Plaque Chassis	Set pistre di protezione
48	ECX2013	Rear Holder Set	Rear Holder Set	Set de Maintien Arrière	Set supporto posteriore
49	ECX1023	Top Shaft/Spacer	Top Shaft/Spacer	Set de Goupilles	Set di spessori
50	ECX1033	Setscrew M3x10	Sicherungsschrauben (4)	Vis (4)	Viti (4)
51	ECX4006	Rear Bumper Set	Hinterer Stoßfänger Set	Set de parechoc arrière	Set paraurti posteriore
52	ECX4004	Nerf Bar Set	Seitenaufprallschutz	Set de protection latérales	Set protezione laterale
53	ECX4007	Mud Flap Set	Schmutzfängerset	Set de bavettes	Set paraspruzzi





ECX4000, ECX4000UK, ECX4000I | ECX4100, ECX4100UK, ECX4100I

www.ecxrc.com

30608

Created 8/2011

TORMENT